COLUMBIA®

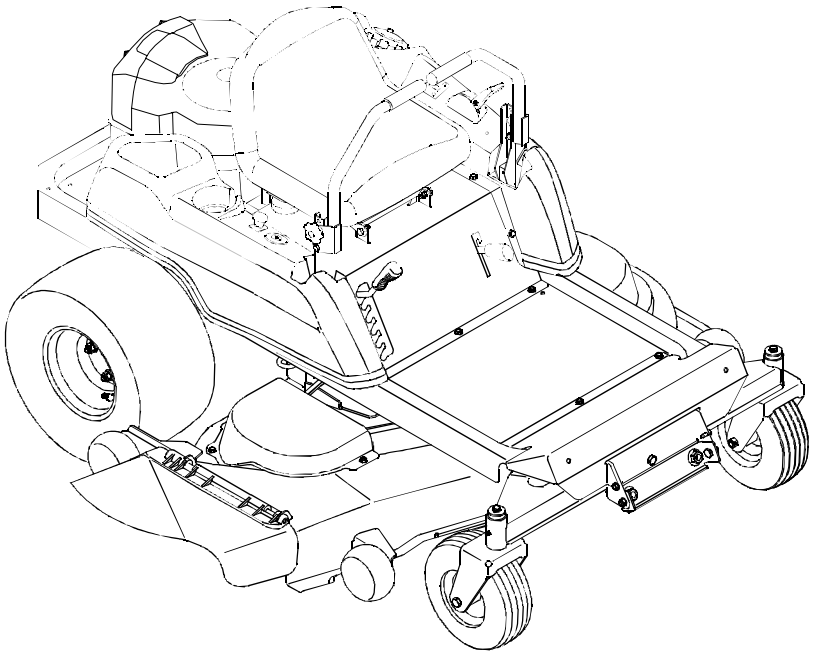
Notice d’utilisation

TRACTEUR À RAYON DE BRAQUAGE ZÉRO

Numeros des modèles

ZT 42 avec plateau de coupe de 42 po

ZT 50 avec plateau de coupe de 50 po



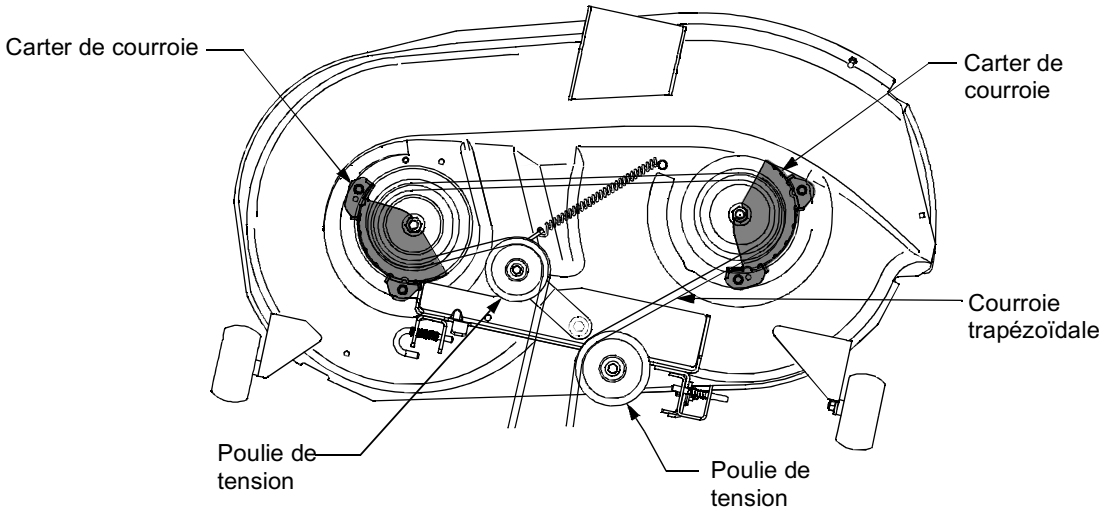
IMPORTANT:
LISEZ ATTENTIVEMENT
LES RÉGLES DE SÉCURITÉ
ET LES INSTRUCTIONS.

LES DISTRIBUTIONS RVI LIMITÉE, JEAN-BAPTISTE DESCHAMPS, LACHINE, QUEBEC H8T 1C5

IMPRIMÉ AUX ÉTATS-UNIS

772C0844
(02/06)

PLATEAU DE COUPE DE 42 PO



PLATEAU DE COUPE DE 50 PO

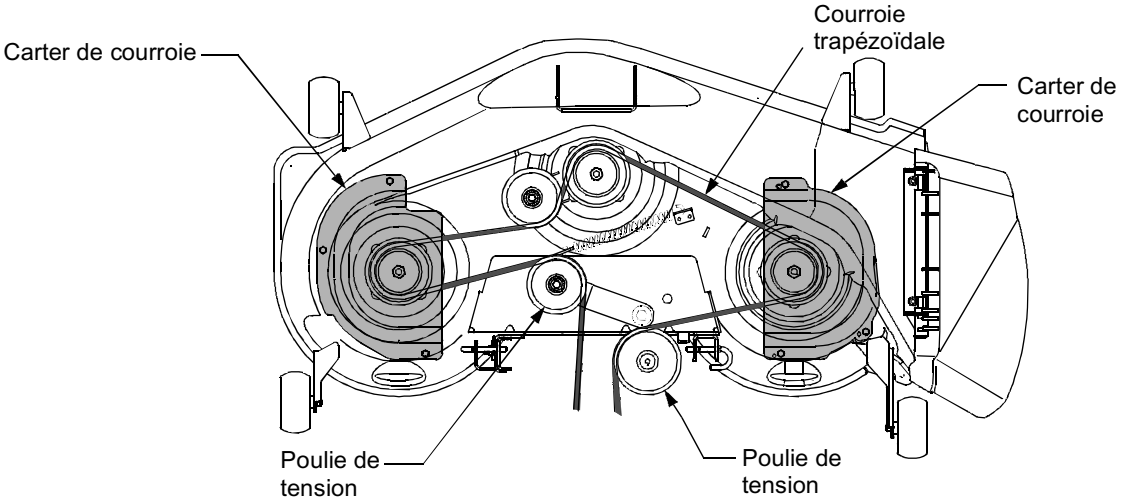


Figure 36

sieurs fois, ou si une séparation du métal est visible, il est conseillé d installer des lames neuves disponibles chez un concessionnaire agréé.

Démontez les lames comme suit :

- Démontez le plateau de coupe du tracteur (voir la section **Démontage du plateau de coupe** à la page 28), puis basculez-le pour exposer les lames.
- Avec une clé de 15/16es de po, tenez l écrou à six pans sur le haut de la fusée en desserrant l écrou à six pans qui retient la lame. Une cale en bois peut être placée entre l habitacle du plateau de coupe et le tranchant de la lame pour dégager l écrou à six pans qui retient la lame. Voir la Figure 35.

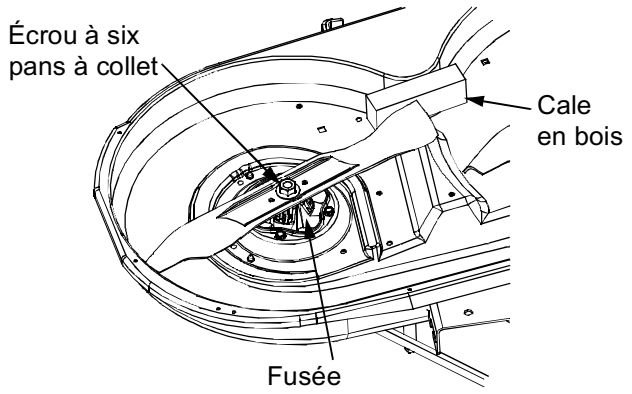


Figure 35

- En remontant les lames, assurez-vous que les extrémités relevées pointent vers le haut du plateau de coupe.
- Remontez le plateau de coupe (voir la section **Installation du plateau de coupe** à la page 29).

LUBRIFICATION DU PLATEAU DE COUPE

- Lubrifiez les fusées avec une graisse au lithium nº 2 tout usage toutes les 10 heures d utilisation et/ou avant de remiser le plateau de coupe pour l hiver. Les raccords graisseurs se trouvent sur l habitacle des fusées et sont accessibles en dessous du plateau de coupe.

REMPLACEMENT DE LA COURROIE D ENTRAÎNEMENT DU PLATEAU DE COUPE

- Démontez le plateau de coupe du tracteur (voir la section Démontage du plateau de coupe à la page 28).
- Enlevez les vis hex. taraudeuses qui maintiennent les carters des courroies en place et dégagez la courroie des poulies à fusée. Voir la Figure 36.
- Selon le plateau de coupe (42 ou 50 po), installez la courroie neuve sur les poulies à fusée, comme les illustrations correspondantes l expliquent à la Figure 36. Remettez les carters des courroies en place.
- Amenez la courroie vers l arrière entre les deux poulies de tension et replacez le plateau de coupe selon les instructions dans la section **Installation du plateau de coupe**, à la page 29.

Démontez la roue de guidage et la vis à épaulement. Voir la Figure 33.

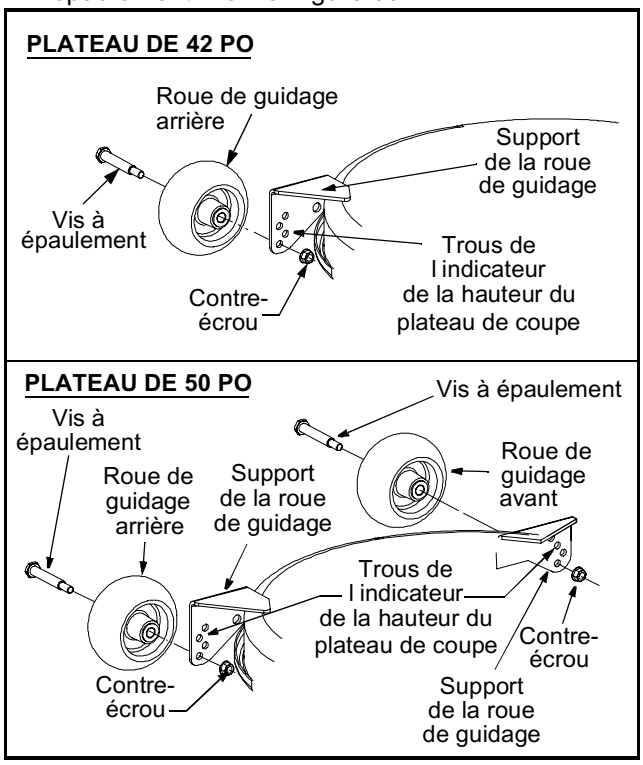

PLATEAU DE 42 PO
Roue de guidage arrière
Support de la roue de guidage
Vis à épaulement
Trous de l indicateur de la hauteur du plateau de coupe
Contre-écrou
PLATEAU DE 50 PO
Vis à épaulement
Vis à épaulement
Roue de guidage avant
Roue de guidage arrière
Support de la roue de guidage
Trous de l indicateur de la hauteur du plateau de coupe
Contre-écrou
Contre-écrou
Support de la roue de guidage

Figure 33

- Insérez la vis à épaulement dans l un des quatre trous de l indicateur qui assureront un dégagement de ¼ à ½ po du sol.
- Prenez note du troue de repérage de la roue correctement ajustée et placez les autres roues de guidage à la même position respective sur les autres supports.

ENTRETIEN DU PLATEAU DE COUPE

Utilisation du système de nettoyage du plateau de coupe

AVERTISSEMENT : En utilisant le système de nettoyage du plateau de coupe, n embrayez jamais le plateau de coupe d une position autre que du poste de conduite. Ne demandez pas à quelqu un de vous aider et n embrayez pas le plateau de coupe si quelqu un se trouve à proximité.

- Placez l adaptateur de l ajutage sur un boyau d arrosage ordinaire branché à un robinet.
- Placez le tracteur à un endroit facilement accessible par le boyau où les brins d herbe mouillés ne poseront pas de problème. Débrayez la prise de force, serrez le frein de stationnement et arrêtez le moteur.
- Tirez sur le collier de blocage de l adaptateur et poussez l adaptateur sur l ajutage du plateau de coupe sur le côté gauche du plateau de 42 po ou sur les ajutages sur d un côté ou de l autre du plateau de coupe de 50 po. Lâchez le collier pour bloquer l adaptateur sur l ajutage. Voir la Figure 34.

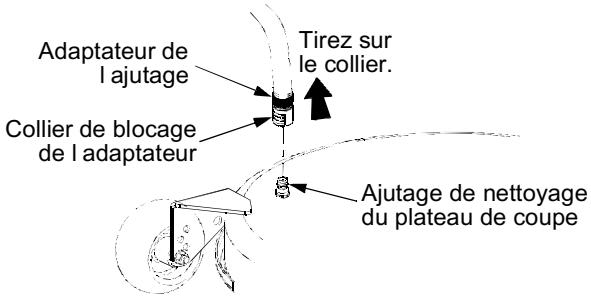

PLATEAU DE 42 PO
Adaptateur de l ajutage
Tirez sur le collier.
Collier de blocage de l adaptateur
Ajutage de nettoyage du plateau de coupe

Figure 34

- Ouvrez le robinet.
- À partir du poste de conduite, mettez le moteur en marche et embrayez la prise de force. Laissez le moteur tourner pour la durée voulue. Débrayez la prise de force et arrêtez le moteur.
- Fermez le robinet.
- Tirez sur le collier de blocage de l adaptateur de l ajutage pour débrancher l adaptateur de l ajutage.
- **Plateau de coupe de 50 po SEULEMENT** Répétez ceci pour nettoyer le plateau de coupe en utilisant l ajutage de l autre côté du plateau de coupe.

Nettoyage des poulies à fusée

Une fois par mois, éliminez toute accumulation de brins d herbe autour des poulies à fusée et de la courroie trapézoïdale. Nettoyez plus souvent si vous coupez des herbes hautes et sèches.

Entretien des lames

AVERTISSEMENT : Avant d effectuer toute opération d entretien, débrayez la prise de force, serrez le frein de stationnement, tournez la clé de contact à la position « OFF » (Arrêt) et enlevez la clé de contact. Faites très attention de ne pas vous couper avec les lames affûtées.

Les lames doivent toujours être bien aiguisées. Affûtez les tranchants des lames de manière égale pour que les lames restent bien équilibrées et que le même angle d affûtage soit conservé.

Si le tranchant d une lame a déjà été aiguisé plu-

- Placez-vous derrière le tracteur face à l avant et vérifiez que la courroie n est pas tordue, puis tirez la courroie vers la poulie de la prise de force.

AVERTISSEMENT : Faites très attention de ne pas vous pincer les doigts en dégageant la courroie de la poulie de la prise de force.

- Tirez le côté droit de la courroie vers l arrière et placez le côté en V de la courroie dans la gorge avant droite de la poulie de la prise de force. Voir la Figure 29.
- Tenez la courroie et la poulie et faites tourner la poulie vers la gauche (Voir la Figure 29). Continuez à tenir et à faire tourner la poulie et la courroie jusqu à ce que la courroie soit complètement installée sur la poulie de la prise de force. **REMARQUE :** *Si vous tenez le côté gauche de la courroie, tournez la poulie vers la droite.*

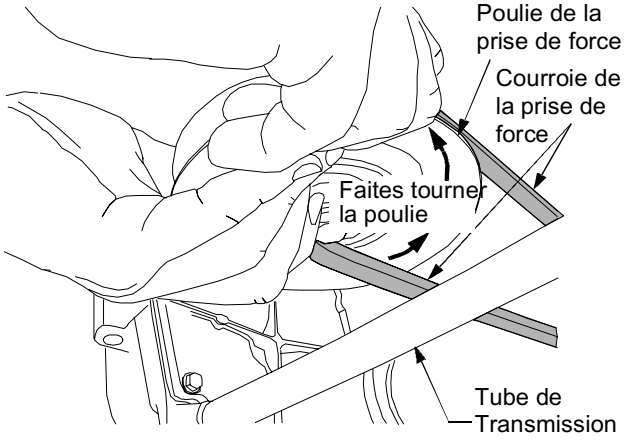


Figure 29

MISE À NIVEAU DU PLATEAU DE COUPE

Bien ajusté, le plateau de coupe doit être de niveau horizontalement et verticalement (de ¼ à 1/8 de po plus bas à l avant qu à l arrière).

Mise à niveau latérale

Si le plateau de coupe paraît tondre de façon inégale, il faudra peut-être effectuer un réglage latéral comme suit :

- Placez le tracteur sur une surface plane et ferme, placez la manette de relevage du plateau de coupe dans l encoche correspondant à la position la plus haute et faites tourner les deux lames pour qu elles se trouvent perpendiculaires au châssis du tracteur.
- Mesurez la distance entre l extrémité extérieure de la lame gauche et le sol et la distance entre l extrémité extérieure droite et le sol. Les distances doivent être les mêmes. Dans le cas contraire, procédez comme suit :
  Modèle ZT42 décidez si le côté droit du plateau de coupe doit être relevé ou abaissé.
  Modèle ZT50 décidez si le côté gauche du plateau de coupe doit être relevé ou abaissé.

Plateau de 42 pouces du modèleZT42 seulement

- Desserrez (sans l enlever) la vis à chapeau hex. du support d accrochage droit du plateau de coupe. Voir la Figure 30.
- Mettez le plateau de coupe de niveau en utilisant une clé pour tourner la roue de réglage (qui se trouve juste derrière la vis à chapeau hex. que vous venez de desserrer) vers la droite pour abaisser le côté droit du plateau de coupe ou vers la gauche pour le relever. Voir la Figure 30.
- Le plateau de coupe est de niveau quand la distance entre les deux extrémités des lames est égale de chaque côté.

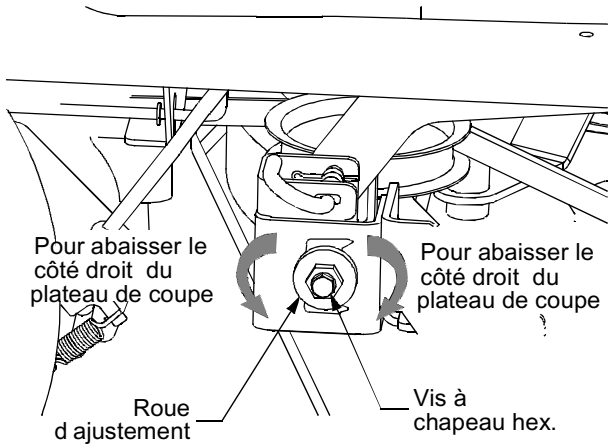

Pour abaisser le côté droit du plateau de coupe
Pour abaisser le côté droit du plateau de coupe
Roue d ajustement
Vis à chapeau hex.

Figure 30

- Resserrez la vis à chapeau hex. sur le support d accrochage droit du plateau de coupe quand le réglage est satisfaisant.

Plateau de coupe de 50 pouces du modèle ZT50 seulement

- Desserrez (sans l enlever) la vis à chapeau hex. du support d accrochage droit du plateau de coupe. Voir la Figure 31.
- Mettez le plateau de coupe de niveau en utilisant une clé pour tourner la roue de réglage (qui se trouve juste derrière la vis à chapeau hex. que vous venez de desserrer) vers la

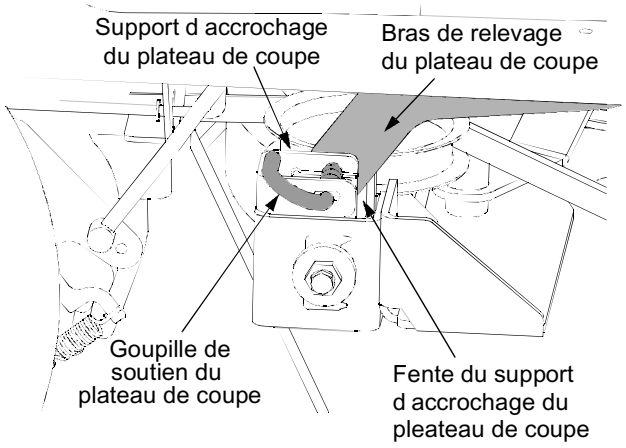

Support d accrochage du plateau de coupe
Bras de relevage du plateau de coupe
Goupille de soutien du plateau de coupe
Fente du support d accrochage du pleateau de coupe

Figure 28

- Redressez les bras de relevage pour les dégager des fentes du support en relevant la manette de relevage à sa position la plus haute.
- Glisser le plateau de coupe vers l avant pour que la tige d accrochage avant puisse être dégagée des deux fentes sur l avant du support. Poussez ensuite le plateau de coupe vers l arrière pour que la tige ne touche plus les fentes.
- Faites attention de ne pas laisser retomber la tige avant dans les fentes, puis glissez doucement le plateau de coupe (à partir de la droite) pour le dégager du tracteur.

INSTALLATION DU PLATEAU DE COUPE

Procédez comme suit pour installer le plateau de coupe :

1. Relevez la tige d accrochage avant pendant que vous glissez doucement le plateau de coupe sous le tracteur, à partir de la droite.
2. Gardez toujours la tige relevée pendant que vous glisser le plateau de coupe vers l avant jusqu à ce que la tige puisse être abaissée dans les fentes sur l avant du plateau de coupe.
3. Abaissez la tige dans les fentes sur le support avant du plateau de coupe, puis poussez le plateau vers l arrière.
4. Manoeuvrez le plateau de coupe pour que les fentes des deux supports d accrochage arrière s alignent avec les bras de relevage du plateau de coupe. Voir la Figure 28.
5. Utilisez la manette de relevage du plateau de coupe pour abaisser les bras dans les fentes sur les supports d accrochage arrière.
6. Sortez les goupilles de soutien et manoeuvrez le plateau de coupe pour aligner les trous des bras de relevage avec les goupilles. Voir la Figure 28.
7. Poussez alors chaque goupille dans les bras de relevage pour maintenir ceux-ci dans les fentes des supports d accrochage arrière.
8. Vérifiez que la courroie trapézoïdale passe bien sur les poulies à fusée du plateau de coupe, puis amenez la courroie vers l arrière, sous le châssis, et au-dessus des deux tubes des transmissions.
9. Placez la courroie trapézoïdale sur la poulie de la prise de force de l une ou l autre des façons suivantes.

Utilisation de la poulie de tension

- Utilisez la manette de relevage du plateau de coupe pour relever celui-ci à la position la plus haute qui procure la position la plus horizontale de la courroie entre les poulies de tension du plateau de coupe et la poulie de la prise de force à la base du moteur.

AVERTISSEMENT : Le silencieux à l arrière du tracteur peut être très chaud et causer des brûlures graves. Faites très attention en travaillant près du silencieux ou attendez que le silencieux ait complètement refroidi avant de démonter la courroie.

- Installez la courroie sur la poulie de la prise de force à la base du moteur.
- Amenez l arrière de la courroie sur la poulie de tension fixe. Voir la Figure 27.
- Du milieu du tracteur, faites pivoter le support de la poulie de tension et la poulie mobile vers l arrière contre la tension du ressort et glissez l arrière de la courroie sur la poulie de tension mobile. Voir la Figure 27.

Installation de la courroie sur la prise de force

- Utilisez la manette de relevage du plateau de coupe pour relever celui-ci à la position la plus haute qui procure la position la plus horizontale de la courroie entre les poulies de tension du plateau de coupe et la poulie de la prise de force à la base du moteur.
- Vérifiez que la courroie trapézoïdale passe bien sur les poulies à fusée du plateau de coupe et que l arrière de la courroie est bien appuyé contre les poulies de tension fixe et mobile. Voir la Figure 27.

AVERTISSEMENT : Le silencieux à l arrière du tracteur peut être très chaud et causer des brûlures graves. Faites très attention en travaillant près du silencieux ou attendez que le silencieux ait complètement refroidi avant de démonter la courroie.

CHAPITRE 5: PLATEAU DE COUPE

Ce chapitre explique comment démonter, installer, ajuster et entretenir les plateaux de coupe des de 42 po (ZT42) et de 50 po (ZT50).

DÉMONTAGE DU PLATEAU DE COUPE

Procédez comme suit :

1. Placez le tracteur sur une surface plane, débrayez la prise de force, arrêtez le moteur et serrez le frein de stationnement.
2. Positionnez les roues de guidage du plateau de coupe à la position la plus haute (plateau de coupe à la plus basse position).
3. Démontez la courroie trapézoïdale de la poulie de la prise de force, qui se trouve sur le fond du moteur. Vous pouvez procéder de deux façons différentes.

Relâchement de la tension de la courroie avec la poulie de tension

- Utilisez la manette de relevage du plateau de coupe pour relever celui-ci à la position la plus haute qui procure la position la plus horizontale de la courroie entre les poulies de tension du plateau de coupe et la poulie de la prise de force à la base du moteur.
- Du milieu du tracteur, faites pivoter le support de la poulie de tension et la poulie de tension mobile vers l arrière pour l éloigner suffisamment de l arrière de la courroie trapézoïdale et pouvoir ainsi dégager la courroie de la poulie de tension. Voir la Figure 27.

PLATEAU DE COUPE DE 42 POUCES

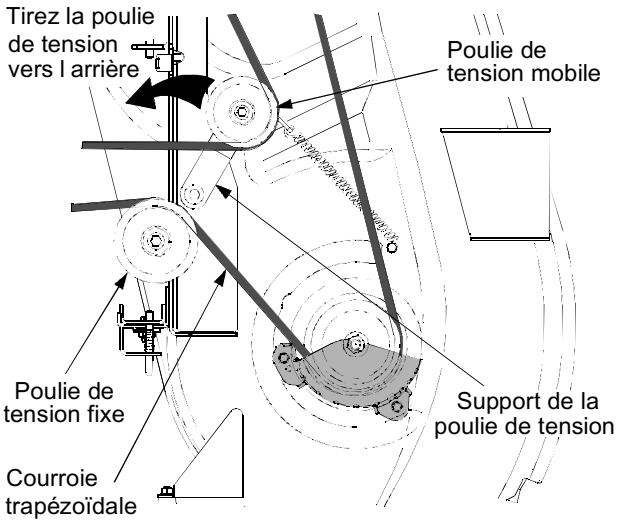

Tirez la poulie de tension vers l arrière
Poulie de tension mobile
Poulie de tension fixe
Support de la poulie de tension
Courroie trapézoïdale

Figure 27

AVERTISSEMENT : Le silencieux à l arrière du tracteur peut être très chaud et causer des brûlures graves. Faites très attention en travaillant près du silencieux ou attendez que le silencieux ait complètement refroidi avant de démonter la courroie.

- De l arrière et par le dessous du tracteur, dégagez la courroie de la poulie de la prise de force sur la base du moteur.

Dégagement de la courroie de la poulie de la prise de force

- Utilisez la manette de relevage du plateau de coupe pour relever celui-ci à la position la plus haute qui procure la position la plus horizontale de la courroie entre les poulies de tension du plateau de coupe et la poulie de la prise de force à la base du moteur.

AVERTISSEMENT : Le silencieux à l arrière du tracteur peut être très chaud et causer des brûlures graves. Faites très attention en travaillant près du silencieux ou attendez que le silencieux ait complètement refroidi avant de démonter la courroie.

- Placez-vous derrière le tracteur face à l avant et prenez la courroie, sous le tracteur, à l avant de la poulie de la prise de force.

AVERTISSEMENT : Faites très attention de ne pas vous pincer les doigts en dégageant la courroie de la poulie de la prise de force.

- Abaissez le côté gauche de la courroie vers l arrière tout en tournant manuellement la poulie de la prise de force vers la droite jusqu à ce que la courroie sorte de la gorge inférieure de la poulie. **REMARQUE :** *Si vous tirez sur le côté droit de la courroie, la poulie va tourner vers la gauche.*
- Tenez la courroie et continuez à tourner la poulie de la prise de force jusqu à ce que la courroie soit complètement dégagée de la poulie.

4. Abaissez le plateau de coupe au sol avec la manette de relevage du plateau.

- Localisez les goupilles de soutien de droite et de gauche du plateau de coupe de chaque côté du plateau de coupe. Sortez les goupilles et bloquez-les à la position non engagée pour dégager les bras de relevage droit et gauche du plateau de coupe. Voir la Figure 28.

la courroie au-dessus de la poulie de la prise de force et de la poulie motrice.

- Servez-vous du rochet comme levier et faites pivoter le support de la poulie de tension et la poulie elle-même contre la tension du ressort. Glissez ensuite la courroie sur la poulie motrice et sur la poulie de tension.
- Lâchez le support de la poulie de tension de manière que la poulie s appuie contre l arrière de la courroie et tende la courroie d entraînement.
- Replacez la courroie d entraînement du plateau de coupe.

REMISAGE DU TRACTEUR

- Si vous ne prévoyez pas d utiliser le tracteur pour une période de temps prolongée (de 30 jours à 6 mois), préparez-le pour le remiser dans un endroit sec et protégé. S il doit rester à l extérieur, couvrez-le (y compris les pneus) pour le protéger des intempéries. Procédez comme suit pour remiser le tracteur :

1. Changez l huile à moteur et le filtre en suivant les instructions fournies dans le chapitre sur le moteur, à l arrière de cette notice d utilisation.

AVERTISSEMENT : Ne remisez jamais le tracteur à l intérieur s il reste du carburant dans le réservoir ou dans un espace mal aéré si les vapeurs d essence risquent d entrer en contact avec une flamme nue, une étincelle ou la veilleuse d une chaudière, d un chauffe-eau ou d un sèche-linge.

AVERTISSEMENT : Le carburant qui reste dans le réservoir se détériorera et causera de graves problèmes au démarrage.

2. **Remisage de 30 jours ou plus :**
   Pour empêcher les dépôts de gomme dans le carburateur et, par conséquent, le mauvais fonctionnement du moteur, il est essentiel de vider complètement le système de carburant ou de traiter l essence avec un produit de stabilisation pour éviter qu elle ne se détériore.

Utilisation d un produit de stabilisation du carburant :

- Lisez attentivement les instructions du fabricant du produit et ses recommandations.
- Ajoutez la quantité correcte de ce produit à une quantité d essence propre et fraîche correspondant à la capacité du système de carburant (environ 3 gallons).
- Faites le plein du réservoir et laissez tourner le moteur pendant 2 à 3minutes pour que de l essence stabilisée atteigne le carburateur.

Vidange du système de carburant :

- Avant de remiser le tracteur, notez la consommation d essence pour essayer de tomber en panne d essence.
- Laissez tourner le moteur quand il commence à hésiter et à caler. Utilisez le volet de départ pour aider le moteur à tourner jusqu à ce que tout le carburant dans le carburateur ait été utilisé.

3. Nettoyez le moteur et tout le tracteur.
4. Chargez complètement la batterie, puis débranchez le câble négatif noir à la batterie pour l empêcher de se décharger. Rechargez périodiquement la batterie pendant la période de remisage.

REMARQUE : *Retirez la batterie si elle doit rester pendant des périodes prolongées à une température inférieure à 0ºC. Gardez-la dans un local frais et sec où la température ne tombera pas en dessous de 0ºC.*

5. Lubrifiez tous les points de lubrification.

REMARQUE : *Nous déconseillons l emploi d un appareil de nettoyage sous pression ou d un boyau d arrosage pour nettoyer le tracteur. Les composants électriques, fusées, poulies, roulements ou le moteur risquent d être endommagés. L emploi d eau peut raccourcir la durée de vie du tracteur et rendre son entretien plus difficile.*

REMISE EN SERVICE DU TRACTEUR

- Vérifiez le niveau de l huile à moteur.
- Chargez complètement la batterie et regonflez les pneus à la pression recommandée.
- Faites le plein avec une essence propre et fraîche.
- Mettez le moteur en marche et laissez-le tourner au ralenti pendant quelques minutes pour vous assurer que le moteur fonctionne correctement.
- Utilisez le tracteur sans travailler pour vous assurer que les tous les systèmes fonctionnent correctement.

- Si besoin est, répétez les deux paragraphes précédents pour ajuster l autre biellette de la transmission.
- Abaissez le tracteur et retirez le cric.

CONDUITE EN CRABE

Si le tracteur tire d un côté quand les deux leviers de direction sont poussés à fond, ajustez-les comme suit :

- Vérifiez que les pneus avant et arrière sont bien gonflés et à une pression égale. Regonflez les pneus si besoin est.
- Répétez les trois premières étapes de la section précédente, **Déplacement rampant**, pour vous assurer qu il n avance pas à une vitesse rampante. Dans ce cas, suivez les instructions fournies dans cette section.
- Vérifiez à nouveau si le tracteur avance en crabe après avoir ajusté les tiges de dérivation de la transmission.
- Si la conduite en crabe persiste, notez dans quelle direction le tracteur tire.
  - Si le tracteur tire vers la droite, ajustez le boulon de la butée du levier de direction sur la gauche.
  - Si le tracteur tire vers la gauche, ajustez le boulon de la butée du levier de direction sur la droite.
- Localisez le boulon de la butée correspondante sur la console droite ou gauche. Voir la Figure 25.

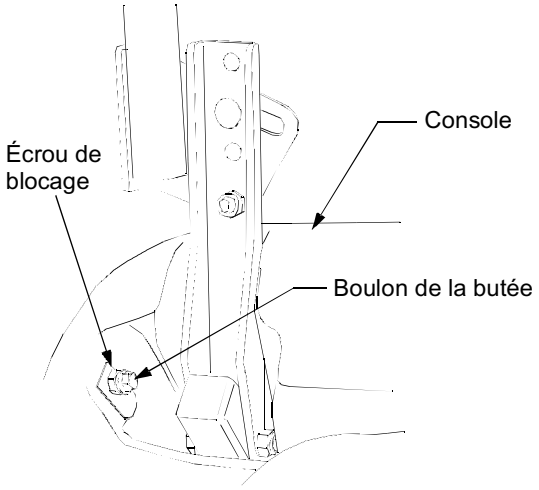


Figure 25

- Desserrez l écrou de blocage sur le boulon de la butée, puis tournez le boulon vers la gauche pour l allonger. Vérifiez à nouveau si le tracteur avance toujours en crabe et faites les ajustements nécessaires.

REMARQUE : *Si le boulon est trop serré, le tracteur tirera de l autre côté. Faites les ajustements nécessaires en raccourcissant le même boulon.*

- Serrez l écrou de blocage contre la console et repositionnez le levier de direction si besoin est.

COURROIE DE LA TRANSMISSION

Si la courroie de la transmission s use et provoque le dérapage des transmissions, il faudra la remplacer. Dans ce cas, procédez comme suit :

- Dégagez la courroie d entraînement du plateau de coupe de l embrayage de la prise de force, sur le dessous du moteur, en suivant les instructions « Démontage du plateau de coupe », CHAPITRE 5 : PLATEAU DE COUPE.
- De l arrière, insérez un rochet d entraînement de 3/8 de po dans le trou carré du support de la poulie de tension. Voir la Figure 26.

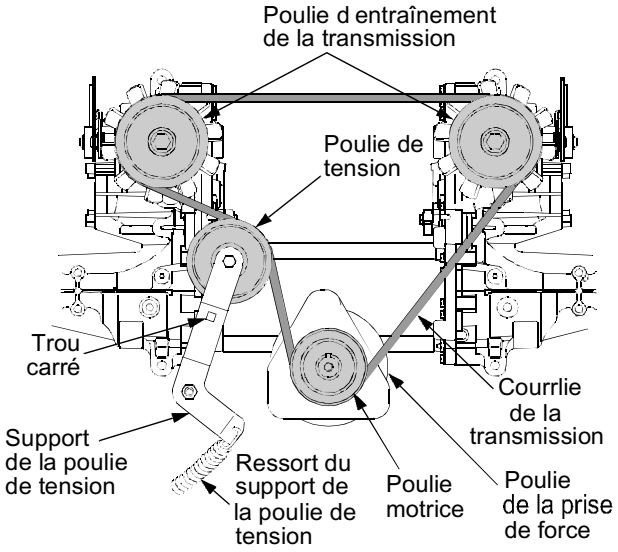

Poulie d entraînement de la transmission
Poulie de tension
Trou carré
Courrlie de la transmission
Support de la poulie de tension
Ressort du support de la poulie de tension
Poulie motrice
Poulie de la prise de force

Figure 26

- Servez-vous du rochet comme levier et faites pivoter le support de la poulie de tension et la poulie elle-même pour les éloigner de l arrière de la courroie trapézoïdale. Dégagez la courroie et faites-la passer **au-dessus** de la poulie motrice et dégagez-la de la poulie de tension.
- Une fois la courroie dégagée, soulevez-la au-dessus des deux poulies d entraînement des transmissions. Dégagez la courroie de la poulie motrice et de la poulie de tension.
- Installez la courroie neuve sur les deux poulies de transmission.
- Amenez la courroie au-dessus du support de la poulie de tension vers la poulie motrice. Soulevez

indiquées sur le flanc du pneu. Suivez les conseils ci-dessous :

- Ne gonflez pas un pneu à une pression supérieure à la pression indiquée sur le flanc du pneu.
- Ne regonflez pas un pneu qui a été utilisé à plat ou à une pression très insuffisante. Faites examiner le pneu par un mécanicien qualifié.

UTILISATION DES TIGES DE DÉRIVATION DE LA TRANSMISSION

S,i pour une raison quelconque, le tracteur n avance pas ou si vous désirez déplacer le tracteur, les deux transmissions hydrostatique sont munies de tiges de dérivation qui vous permettront de déplacer le tracteur manuellement sur des de courtes distances.

AVERTISSEMENT : Ne remorquez jamais le tracteur. Remorquer le tracteur quand les roues arrière sont en contact avec le sol peut causer de graves dégâts aux transmissions.

- Localisez les tiges de dérivation de la transmission qui se trouvent juste en avant des deux roues arrière. Voir la Figure 23.
- Tirez l une des tiges vers l avant du tracteur jusqu à ce que le collet de la tige se trouve en avant de la fente du châssis.
- Abaissez la tige de dérivation dans la fente et lâchez le collet de la tige contre l avant du support du châssis.
- Répétez la procédure ci-dessus pour enclencher l autre tige de dérivation.
- Après avoir déplacé le tracteur, dégagez les deux tiges de dérivation. Relevez la tige et guidez le collet dans la grande ouverture ronde de la fente, puis lâchez la tige.

IMPORTANT : ***Le tracteur ne peut être conduit si les tiges de dérivation sont enclenchées.***

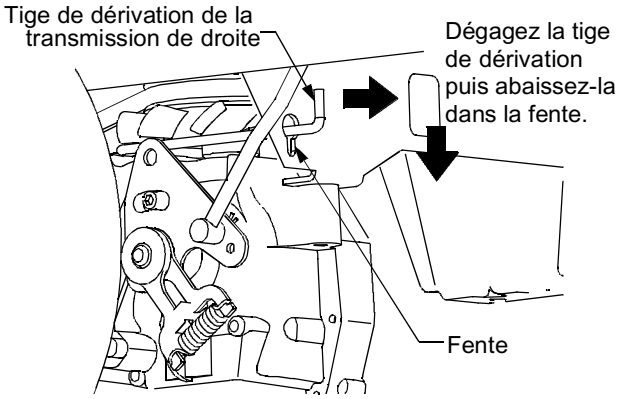


Figure 23

DÉPLACEMENT RAMPANT

Ceci décrit le déplacement très lent vers l avant ou vers l arrière du tracteur quand le moteur tourne à un ralenti élevé et que les leviers de direction sont poussés à fond vers l extérieur, au point mort.

Si après avoir utilisé le tracteur, il commence à se déplacer très lentement quand il est au point mort, ajustez les tiges de dérivation de la transmission comme suit :

- Appuyez l avant du tracteur contre un obstacle immobile (un mur, un poteau, etc.)
- Relevez l arrière du tracteur pour que les deux roues arrière se trouvent à un pouce environ du sol.
- Quand le tracteur tourne à un ralenti élevé et que les leviers de direction sont poussés à fond vers l extérieur au point mort et le frein de stationnement est desserré, vérifiez que les roues arrière tournent facilement.
- Si une seule roue tourne, localisez la tige de dérivation de la transmission sous le châssis, juste en avant de la roue arrière. Si les deux roues tournent, localisez les deux tiges de dérivation. Voir la Figure 24.
- Retirez la goupille fendue interne qui maintient la virole sur la biellette de la transmission et enlevez la virole. Les roues ne doivent plus tourner. Si elles continuent à tourner, adressez-vous au concessionnaire *local.*
- Si les roues arrêtent de tourner, serrez ou desserrez la virole sur la biellette selon le besoin pour l aligner avec le trou dans la biellette de la transmission. Remettez la virole en place dans le trou de la tige de commande et maintenez-la avec la goupille fendue interne.

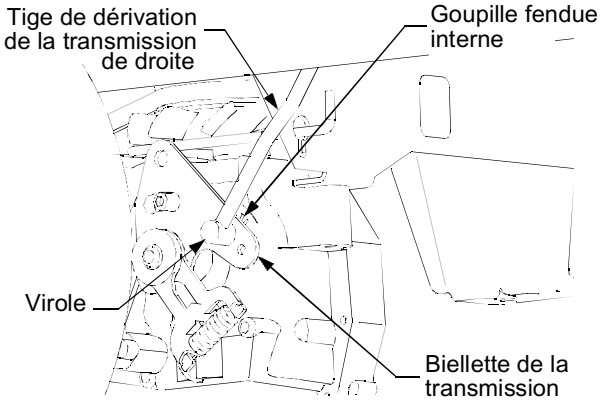


Figure 24

Redressez la tige de retenue et dégagez-la du trou.

- Enlevez la vis à chapeau hex. et l écrou Sems qui retiennent le câble négatif noir et éloignez ce dernier de la borne négative (NEG.) de la batterie.
- Enlevez la vis à chapeau hex. et l écrou Sems qui retiennent le câble positif rouge sur la borne positive (POS.).
- Dégagez la batterie du tracteur.

Installez la batterie en procédant dans l ordre inverse.

AVERTISSEMENT : Branchez toujours le câble positif de la batterie avant de brancher le câble négatif pour éviter toute étincelle et blessure possible en cas de court-circuit provoqué par le contact des outils utilisés pour brancher les câbles avec le tracteur.

CHARGE DE LA BATTERIE

Testez et, au besoin, rechargez la batterie si le tracteur a été remisé pendant une période prolongée.

- Un voltmètre doit donner un relevé de 12,6 volts (C. C.) ou plus aux bornes de la batterie.
- Chargez la batterie avec un chargeur de 12 volts à un régime de charge de 10 A **MAXIMUM.**

Relevé du voltmètre	Charge	Durée de charge
12,7	100%	Charge complète
12,4	75%	90 minutes
12,2	50%	180 minutes
12,0	25%	280 minutes

ENTRETIEN DE LA BATTERIE

La batterie contient de l acide de batterie et a été scellée hermétiquement à l usine. Cependant, même une batterie « sans entretien » exige un peu d entretien de temps à autre pour garantir sa longue durée de vie.

- Vaporisez les bornes et les fils nus avec un produit de protection des bornes ou enduisez les bornes d une fine couche de graisse ou de vaseline pour les protéger de la corrosion.
- Assurez-vous que les câbles et les bornes sont toujours propres et sans corrosion.
- Évitez de faire basculer la batterie. L électrolyte peut couler même d une batterie étanche.

REMISAGE DE LA BATTERIE

- Si le tracteur doit être remisé pour une période prolongée, débranchez le câble négatif de la batterie. Il n est toutefois pas nécessaire de retirer la batterie.
- Toutes les batteries perdent leur charge quand elles sont remisées, Gardez l extérieur de la batterie propre, surtout le dessus. Une batterie sale se décharge plus vite.
- La batterie doit être remisée avec une charge complète. Une batterie à plat peut geler plus rapidement qu une batterie chargée. Une batterie chargée est plus facile à remiser à des températures froides qu à des températures élevées.
- Rechargez la batterie avant de la remettre en service. Le tracteur peut démarrer, mais le système de charge du moteur ne rechargera pas complètement la batterie.

ENTRETIEN DU SYSTÈME ÉLECTRIQUE

Un fusible protège le système électrique du tracteur contre tout dégât provoqué par un ampérage excessif. Utilisez toujours un fusible de la même capacité. Si le système électrique ne fonctionne pas, vérifiez si un fusible a sauté. Voir la Figure 22.

Si des fusibles sautent fréquemment, faites vérifier le système électrique par le concessionnaire *local*.

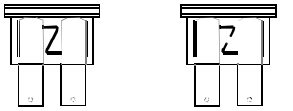


Figure 22

Relais et commutateurs

Le système électrique compte plusieurs commutateurs de sécurité. Si l une des fonctions du système de sécurité mentionnée plus haut ne fonctionne pas correctement, faites vérifier le système électrique par le concessionnaire *local.*

LUBRIFICATION

- Utilisez un pistolet graisseur sous pression pour lubrifier les essieux des roues pivotantes avant et l essieu du pivot avec une graisse tout usage nº 2 toutes les 10 heures d utilisation.
- Consultez la section « PLATEAU DE COUPE » dans cette notice d utilisation pour plus de renseignements sur les procédures de lubrification.
- Lubrifiez périodiquement tous les points de pivotement avec une huile lubrifiante de qualité.

ENTRETIEN DES PNEUS

Vérifiez la pression des pneus toutes les 50 heures d utilisation ou chaque semaine. Les pneus doivent toujours être gonflés à la pression recommandée. Une pression insuffisante raccourcit la durée de vie du pneu. Les pressions recommandées sont

REMARQUE : *Si le levier est trop serré et ne bouge pas, desserrez un peu le contre-écrou à collet à garniture hex. et la vis à épaulement sur la base du levier de direction.*

- Serrez le bouton à écrou pour maintenir le levier de direction à la position voulue.
- Répétez les étapes ci-dessus pour ajuster l autre levier. Les deux leviers doivent être au même niveau au point mort.

CHAPITRE 4: ENTRETIEN

ENTRETIEN DU MOTEUR

La notice d utilisation du moteur explique les procédures et intervalles d entretien du moteur. Suivez ces instructions pour entretenir le moteur.

Soupape de vidange de l huile à moteur

- Localisez la soupape de vidange de l huile à moteur sur la gauche du moteur.
- Ouvrez le bouchon de protection sur l extrémité de la soupape de vidange de l huile à moteur pour dégager l orifice de vidange. Voir la Figure 21.
- Adaptez le tube de vidange de l huile (fourni avec cette notice d utilisation) sur l orifice de vidange de l huile. Dirigez l autre extrémité du tube dans un récipient approprié d une capacité suffisante pour récupérer l huile usagée (62 oz ZT42 ; 80 oz ZT50).

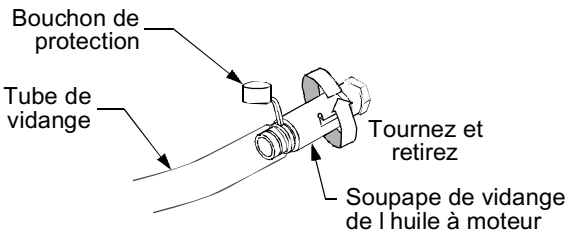


Figure 21

- Poussez légèrement sur la soupape de vidange, puis tournez vers la gauche et tirez pour commencer la vidange. Voir la Figure 21.

ENTRETIEN DE LA TRANSMISSION HYDROSTATIQUE

Le tracteur à rayon de braquage nul est équipé de deux pompes hydrostatiques intégrées, de moteurs et transessieux étanches qui n exigent aucun entretien régulier. L entretien des transmissions hydrostatiques doit être effectué par le concessionnaire *local.*

RENSEIGNEMENTS SUR LES BATTERIES

AVERTISSEMENT

- Les plots, bornes et autres accessoires de la batterie contiennent du plomb et des composés en plomb. Lavez-vous les mains après avoir manipulé la batterie.
- En cas d éclaboussures accidentelles de l acide de la batterie dans les yeux ou sur la peau, rincez abondamment la zone touchée avec de l eau froide et propre. En cas de problème, voyez un médecin.
- En cas d éclaboussures d acide sur des vêtements, diluez avec de l eau propre, puis neutralisez avec une solution d ammoniaque et d eau ou de bicarbonate de soude et d eau.
- Ne branchez (ou ne débranchez) JAMAIS les pinces du chargeur à la batterie quand le chargeur est sous tension, car ceci peut provoquer des étincelles.
- Éloignez toute source d allumage possible (cigarettes, allumettes, briquets) de la batterie. L hydrogène dégagé pendant la charge de la batterie peut être combustible.
- Par mesure de précaution supplémentaire, chargez la batterie dans un endroit bien aéré seulement.
- Protégez vos yeux, votre peau et vos vêtements quand vous manipulez une batterie.

AVERTISSEMENT : Les batteries contiennent de l acide sulfurique et dégagent des gaz explosifs. Vérifiez que la zone de travail est bien aérée, portez des gants et des lunettes ou un masque de protection et évitez d approcher des flammes ou étincelles de la batterie.

DÉMONTAGE DE LA BATTERIE

AVERTISSEMENT : Les plots, bornes et autres accessoires de la batterie contiennent du plomb et des composés en plomb. Lavez-vous les mains après avoir manipulé la batterie

La batterie se trouve à l arrière et sur la droite du tracteur, sous le cadre du siège.

Pour la démonter :

- Appuyez sur la tige de retenue de la batterie et tirez sur la base pour la dégager de son attache.

commutateur d allumage à la position « Start » (Démarrage). Le moteur ne doit pas tourner.

- Serrez le frein de stationnement et embrayez la prise de force en relevant le commutateur. Tournez l interrupteur de contact à la position « Start » (Démarrage). Le moteur ne doit pas tourner.
- Débrayez la prise de force en abaissant le commutateur et serrez le frein de stationnement. Mettez le moteur en marche et déplacez l un des leviers de direction du point mort. Le moteur doit s arrêter. Répétez avec l autre levier de direction.
- Placez les deux leviers de direction au point mort et desserrez le frein de stationnement, puis levez-vous du siège du conducteur. Le moteur doit s arrêter.
- Mettez le tracteur en route, desserrez le frein de stationnement et ramenez les leviers de direction au point mort. Embrayez la prise de force et déplacez lentement les deux leviers de direction en position de marche arrière. La prise de force doit se débrayer et le plateau de coupe doit s arrêter jusqu à ce que l un (ou les deux) leviers de direction retourne au point mort ou en position de marche avant.

CHAPITRE 3: RÉGLAGES

AJUSTEMENT DU SIÈGE

- Pour ajuster la position du siège, déplacez la manette de réglage du siège vers la gauche et maintenez-la à cette position. Faites glisser le siège d avant en arrière à la position voulue. Lâchez la manette. Vérifiez que le siège est bloqué à cette position avant de commencer à travailler. Voir la Figure 19.

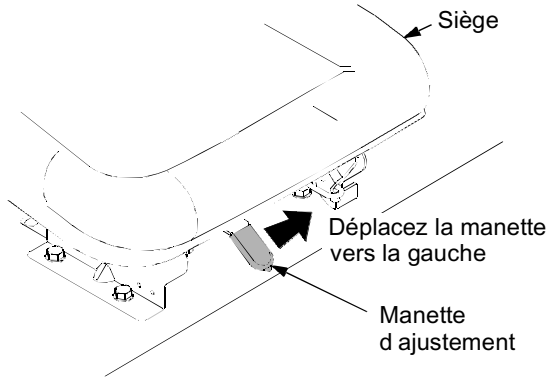


Figure 19

AJUSTEMENT DES LEVIERS DE DIRECTION DROIT ET GAUCHE

Il est possible d ajuster les positions verticale et horizontale des leviers de direction pour assurer le confort du conducteur. Ils peuvent être réglés à deux hauteurs différentes ou être avancés ou reculés en fonction de la fente aménagée dans le support de montage du levier.

Pour ajuster la hauteur des leviers de direction, procédez comme suit :

- Démontez le bouton à écrou, la rondelle Belleville et le boulon ordinaire qui maintiennent le levier sur le support de pivotement.
- Retenez le levier de direction pour l empêcher de tomber et enlevez le contre-écrou à collet. à garniture hex et la vis à épaulement de la base du levier de conduite et du support de pivotement. Voir la Figure 20.
- Repositionnez le levier de direction pour l aligner avec les autres trous du support de pivotement et insérez la vis à épaulement retirée plus tôt. Maintenez le tout à cette position avec le contre-écrou à collet à garniture hex. et serrez à fond.
- Insérez le boulon ordinaire dans le support de pivotement et la fente de contrôle du levier. Faites glisser la rondelle Belleville sur le boulon et vissez le bouton à écrou, mais ne serrez pas encore à fond.

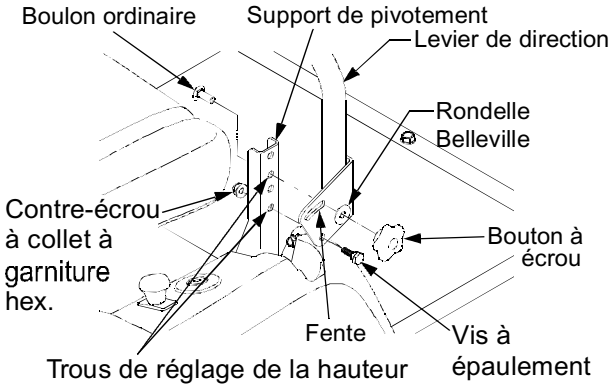


Figure 20

- Si vous voulez ajuster la position horizontale des leviers, passez au paragraphe suivant. Sinon, serrez le bouton à fond.

Procédez comme suit pour ajuster la position horizontale des leviers de direction :

Desserrez le bouton à écrou et tournez le levier de direction vers l avant ou vers l arrière, à la position voulue. Voir la Figure 20.

- Travaillez toujours perpendiculairement aux pentes, jamais dans le sens de la pente. Maîtrisez la vitesse et la direction du tracteur en vous servant du levier de direction sur l aval du tracteur, l autre levier (en amont) devant rester essentiellement en position fixe.
- Évitez de tourner vers l aval dans la mesure du possible. Commencez à travailler en bas de la pente et ralentissez toujours avant de tourner.
- Soyez très prudent et travaillez très lentement en tournant vers l aval.

UTILISATION DE LA PRISE DE FORCE

Procédez comme suit pour utiliser la prise de force :

- Placez la manette de la commande des gaz à la position correspondant à un régime moyen.
- Placez le commutateur de la prise de force à la position embrayée.
- Placez la manette de la commande des gaz à la position correspondant à la vitesse de travail (plein régime).
- Le conducteur doit toujours se trouver au poste de conduite. Si le conducteur quitte le poste de conduite sans débrayer la prise de force, le moteur du tracteur s arrête.
- La prise de force ne peut pas être embrayée en marche arrière. Elle se débrayera si les deux leviers de direction sont placés en position de marche arrière et elle s embrayera à nouveau quand l un (ou les deux) leviers de direction retourneront au point mort ou en position de marche avant.

UTILISATION DU PLATEAU DE COUPE

AVERTISSEMENT : Vérifiez que la zone de travail est bien dégagée, sans bâtons, cailloux, fils de fer ou autres objets, qui risquent d être projetés par les lames.

IMPORTANT : ***N embrayez pas le plateau de coupe quand il est abaissé dans l herbe. La courroie trapézoïdale et l embrayage de la prise de force risquent de s user prématurément. Relevez le plateau de coupe ou allez à un endroit sans herbe avant d embrayer le plateau de coupe.***

- Travaillez perpendiculairement aux pentes, pas dans le sens de la pente. Pour travailler sur une pente, commencez au bas de la pente et travaillez en montant pour garantir que les virages se font vers l amont.
- Au premier passage, choisissez un endroit de l autre côté de la zone à tondre.
- Embrayez la prise de force avec le commutateur et placez la manette de la commande des gaz à la position rapide.
- Abaissez le plateau de coupe à la hauteur voulue avec la manette de relevage.
- Poussez lentement et uniformément les deux leviers de direction pour faire avancer le tracteur et dirigez le tracteur vers le point choisi.
- **REMARQUE :** *La vitesse de déplacement du tracteur affectera la qualité de la tonte. Tondre à une vitesse importante diminuera la qualité de la tonte. Contrôlez la vitesse de déplacement avec les leviers de direction.*
- En approchant le point choisi, ralentissez ou arrêtez avant de tourner. Nous recommandons un virage en U sauf si un pivotement ou un virage sur place est nécessaire.
- Alignez la tondeuse avec un bord du passage tondu et chevauchez sur environ 3 pouces.
- Continuez à travailler en alignant le tracteur sur chaque bande précédemment tondue.
- Pour éviter de laisser des traces sur la pelouse, changez la direction de travail pour les tontes ultérieures.

AVERTISSEMENT : Soyez très prudent en traversant des allées recouvertes de gravier. Débrayez la prise de force et relevez le plateau de coupe à la position la plus haute avant de traverser.

IMPORTANT : *Si pour une raison quelconque, vous devez arrêter le tracteur sur une surface recouverte d herbe, procédez toujours comme suit :*

- Placez le levier de vitesses au point mort,
- Serrez le frein de stationnement,
- Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.

Vous minimiserez ainsi le risque de « brûler » la pelouse avec les gaz d échappement si le moteur continue à tourner.

VÉRIFICATION DES CIRCUITS DU SYSTÈME DE SÉCURITÉ

Vérifiez périodiquement tous les circuits du système de sécurité pour vous assurer que le tracteur est en bon état de marche. Si un circuit ne fonctionne pas correctement, adressez-vous au concessionnaire local pour faire examiner le tracteur. N utilisez PAS le tracteur si un circuit ne fonctionne pas bien. Procédez comme suit pour vérifier les circuits :

- Du poste de conduite, les deux leviers de direction poussés à fond vers l extérieur, desserrez le frein de stationnement et tournez le

- Pour tourner à droite en marche arrière, poussez le levier droit en avant du levier gauche. Voir la Figure 16.

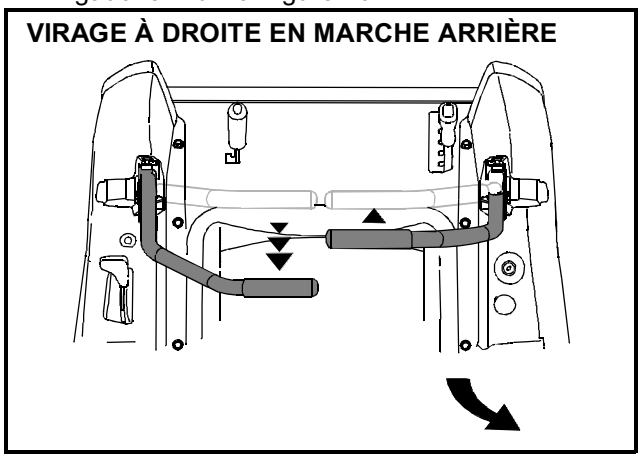


Figure 16

- Le virage sera plus prononcé si la distance entre les deux leviers de direction est importante.
- Pour tourner sur place, placez l un des leviers au point mort tout en poussant l autre levier, selon la direction choisie.
  IMPORTANT : ***Vous risquez davantage d endommager la pelouse en effectuant un virage sur place sur de l herbe.***

Pour tourner sur place

AVERTISSEMENT : Pour tourner sur place, il est IMPÉRATIF D ARRÊTER LE TRACTEUR. Un virage sur place quand le tracteur avance peut diminuer votre maîtrise du tracteur et endommager la pelouse.

- Arrêtez le tracteur en plaçant les deux leviers de direction au point mort.
- Pour tourner à droite, poussez lentement le levier gauche en tirant simultanément le levier droit vers l arrière. Voir la Figure 17.
- Pour tourner à gauche, poussez lentement le levier droit en tirant simultanément le levier gauche vers l arrière. Voir la Figure 18.

POUR ARRÊTER LE TRACTEUR

- Placez les deux leviers de direction au point mort pour arrêter le tracteur.
- Débrayez la prise de force en abaissant le commutateur.
- Relevez le plateau de coupe à la position la plus haute avec la manette de relevage.

Pour quitter le poste de conduite :

- Poussez les deux leviers de direction à fond vers l extérieur, au point mort.

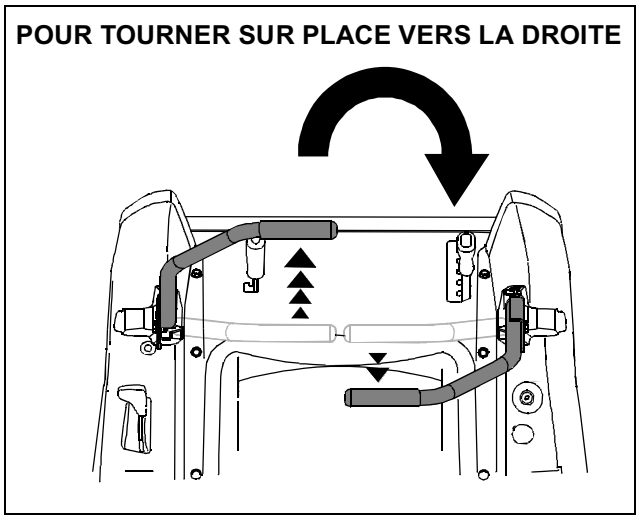


Figure 17

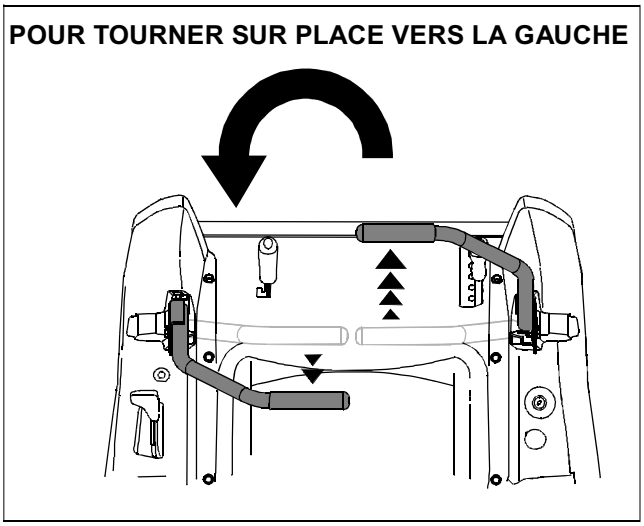


Figure 18

- Serrez le frein de stationnement.
- Placez la manette de commande des gaz à la dernière position (sur le tracteur ZT42) ou à la position lente (sur le tracteur ZT50).
- Placez le commutateur d allumage à la position « OFF » (Arrêt) et retirez la clé de contact.

CONDUITE SUR UNE PENTE

Utilisez l inclinomètre à la page 10 pour déterminer s il est dangereux de travailler sur la pente.

AVERTISSEMENT : Ne travaillez pas sur une pente supérieure à 15º (soit une augmentation de 2 ½ pi tous les 10 pieds). Le tracteur risque de se retourner et le conducteur peut être gravement blessé.

- Pour tourner à gauche, tirez le levier gauche en retrait du levier droit. Voir la Figure 12.

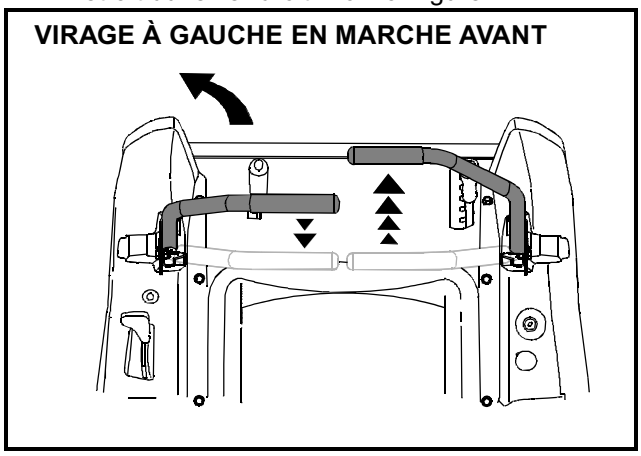


Figure 12

- Pour tourner à droite, tirez le levier droit en retrait du levier gauche. Voir la Figure 13.

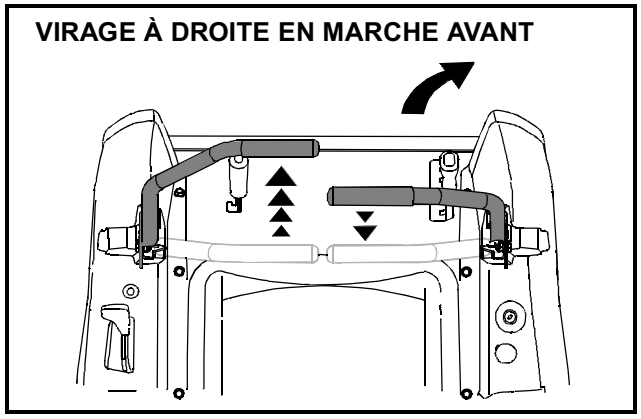


Figure 13

- Le virage sera plus prononcé si la distance entre les deux leviers de direction est importante.
- Pour tourner sur place, placez l un des leviers au point mort tout en poussant l autre levier, selon la direction choisie.
  IMPORTANT : ***Vous risquez davantage d endommager la pelouse en effectuant un virage sur place sur de l herbe.***

Conduite en marche arrière

AVERTISSEMENT : Regardez toujours derrière vous et par terre des deux côtés du tracteur avant de reculer. Regardez toujours derrière vous en reculant.

- Tirez lentement sur les deux leviers de façon égale. Le tracteur commencera alors à reculer. Voir la Figure 14.

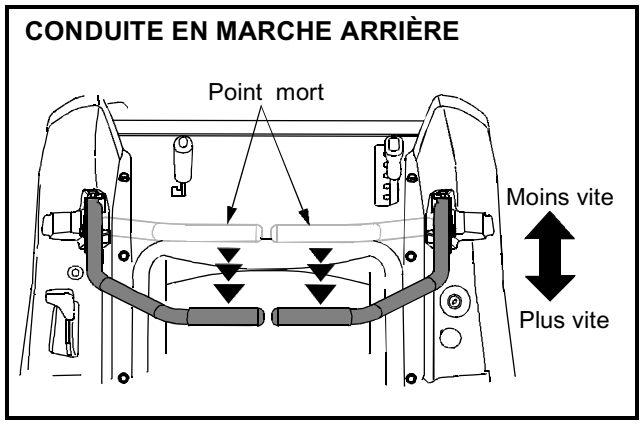


Figure 14

- Plus les leviers sont tirés vers l arrière, plus vite le tracteur recule.
- Pour ralentir, poussez les leviers vers l avant à la vitesse désirée ou placez les leviers au point mort pour arrêter le tracteur.

IMPORTANT : ***Ne lâchez jamais les leviers de direction, surtout pour ralentir ou pour revenir au point mort.***

Pour tourner en marche arrière

- Pour tourner en marche arrière, déplacez les leviers de direction de manière que l un des leviers soit en retrait de l autre. Le tracteur tourne dans le sens du levier le plus en avant.
  - Pour tourner à gauche en reculant, poussez le levier gauche en avant du levier droit. Voir la Figure 15.

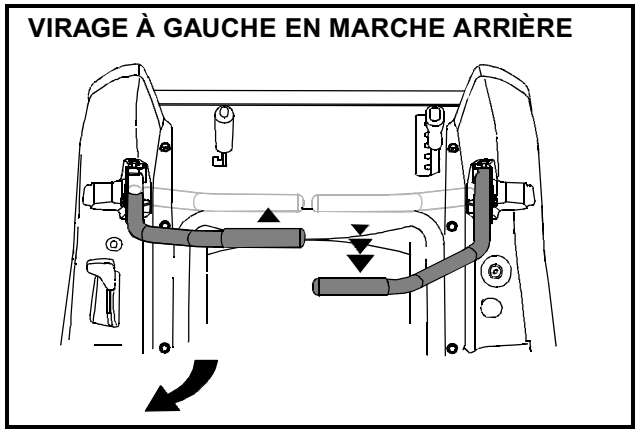


Figure 15

- Ajustez le siège à la position la plus confortable pour utiliser les commandes. Réglez le siège selon les instructions dans la section « **RÉGLAGES** ».
- Desserrez le frein de stationnement.
- Tirez les leviers de direction droit et gauche vers l intérieur, au point mort. Voir la Figure 10.

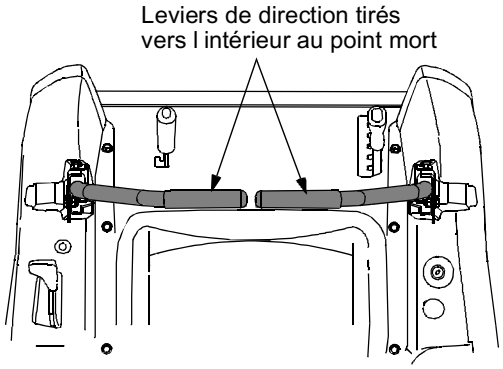


Figure 10

REMARQUE : *Si les leviers de direction ne sont pas au même niveau au point mort, consultez la section 3 et ajustez les leviers.*

- Poussez la manette de la commande des gaz vers l avant à la position de plein régime (3500-3600 tr/min.)

REMARQUE : *Le moteur du tracteur a été conçu pour tourner à plein régime. Pour vous exercer, il est préférable de ne pas conduire le tracteur à plein régime (2500-3000 tr/min. environ), mais seulement pendant la période d apprentissage.*

REMARQUE : *Sur le modèle ZT42, assurez-vous que la commande des gaz n a pas été poussée trop loin à la position du volet de départ.*

- Pour conduire le tracteur, tenez fermement les leviers de direction avec les mains droite et gauche respectivement et procédez comme suit :

AVERTISSEMENT : Tenez toujours fermement les leviers de direction. NE LES LÂCHEZ PAS pour ralentir ou arrêter le tracteur ; placez manuellement les leviers de direction au point mort.

Conduite en marche avant

AVERTISSEMENT : Déplacez les leviers de direction lentement et en douceur. Un mouvement brusque des leviers de direction peut affecter la stabilité du tracteur et le faire se retourner, ce qui peut causer des blessures graves ou mortelles.

- Déplacez les deux leviers de direction lentement et en douceur vers l avant. Le tracteur commencera à avancer. Voir la Figure 11.
- Plus on pousse les leviers de direction vers l avant, plus le tracteur avance vite.

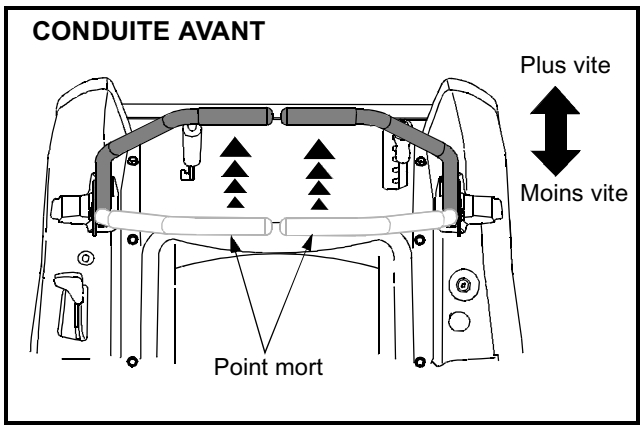


Figure 11

- Tirez sur les leviers de direction vers vous pour ralentir le tracteur à la vitesse désirée ou placez-les au point mort pour arrêter le tracteur.

IMPORTANT : ***Ne lâchez jamais les leviers de direction, surtout pour ralentir ou pour revenir au point mort.***

Pour tourner le tracteur en avançant

AVERTISSEMENT : Pour faire demi-tour, nous vous recommandons d effectuer un virage en U dans la mesure du possible. Un virage plus serré risque d endommager la pelouse et peut réduire votre maîtrise du tracteur. Ralentissez TOUJOURS avant de changer de direction.

- Pour tourner le tracteur en avançant, déplacez les leviers de direction selon le besoin, en poussant un levier et en tirant sur l autre. Le tracteur tournera dans la direction du levier qui est tiré vers l arrière.

3. Tournez la clé de contact vers la droite, à la position « START » (Démarrage) et relâchez-la dès que le moteur démarre ; ne faites pas tourner le moteur continuellement pendant plus de 5 secondes à la fois. Si le moteur ne démarre pas, tournez la clé à la position « OFF » (Arrêt) et attendez une minute avant de recommencer.
4. Quand le moteur commence à chauffer, abaissez le bouton pour ouvrir le volet de départ. N utilisez pas le volet de départ pour enrichir le mélange de carburant, sauf pour faire démarrer le moteur.

- Laissez le moteur tourner pendant quelques minutes à mi-régime avant de commencer à travailler.
- Vérifiez le compteur d heures/panneau d affichage. Si le témoin lumineux de la batterie s allume, arrêtez immédiatement le moteur. Adressez-vous au concessionnaire local.

DÉMARRAGE PAR TEMPS FROID

Assurez-vous d utiliser l huile correspondant à la température extérieure (vérifiez le tableau dans la notice d utilisation du moteur). Suivez les instructions ci-dessus pour mettre le moteur en marche, mais attendez que le moteur se soit réchauffé avant de travailler.

DÉMARRAGE DU MOTEUR PAR CÂBLES VOLANTS

AVERTISSEMENT : Les batteries contiennent de l acide sulfurique et dégagent des gaz explosifs. Assurez-vous que la zone de travail est bien aérée, portez des gants et des lunettes ou un masque de protection et évitez d approcher des flammes ou étincelles de la batterie.

Si la charge de la batterie est insuffisante pour faire tourner le moteur, rechargez la batterie. Si vous n avez pas de chargeur et qu il faut faire démarrer le tracteur, une batterie d appoint sera utile. Branchez la batterie d appoint comme suit :

- Branchez une extrémité d un câble sur la borne positive de la batterie à plat, puis branchez l autre extrémité de ce câble sur la borne positive de la batterie d appoint.
- Branchez une extrémité de l autre câble sur la borne négative de la batterie d appoint, puis branchez l autre extrémité de ce câble sur le châssis du tracteur, le plus loin possible de la batterie.
- Faites démarrer le tracteur en panne selon les instructions fournies, puis débranchez les câbles volants dans l ordre inverse.
- Faites vérifier et réparer le système électrique dès que possible pour éliminer le besoin de câbles volants.

POUR ARRÊTER LE MOTEUR

- Placez le commutateur de la prise de force à la position « OFF » (Arrêt).
- Poussez les leviers de direction droit et gauche à fond vers l extérieur, au point mort.
- Serrez le frein de stationnement.
- Placez la manette de la commande des gaz au ralenti. Laissez tourner le moteur pour que le régime se stabilise au ralenti.
- Tournez la clé de contact à la position « OFF » (Arrêt) et retirez la clé de contact.

REMARQUE : *Retirez toujours la clé de contact pour éviter tout démarrage accidentel ou pour empêcher la décharge de la batterie, si la machine n est pas surveillée.*

UTILISATION INITIALE

La conduite d un tracteur qui tourne sur lui-même est différente de la conduite d un tracteur ordinaire. Il faut s habituer à utiliser les leviers de direction, même si un tracteur qui tourne sur lui-même est beaucoup plus maniable qu un tracteur ordinaire.

Nous vous conseillons de choisir un endroit bien dégagé et plat, sans obstacles, piétons ou animaux, pour vous exercer pendant au moins 30 minutes.

Amenez doucement votre tracteur dans la zone choisie. La prise de force ne doit pas être embrayée pendant cette session. Réglez l obturateur à un régime moyen et ne conduisez pas à la vitesse maximale en marche avant comme en marche arrière.

Suivez les instructions ci-dessous dans la section « Conduite du tracteur » pour vous habituer à man uvrer le tracteur. Continuez à vous exercer jusqu à ce que vous vous sentiez à l aise pour conduire le tracteur en toute sécurité.

CONDUITE DU TRACTEUR

AVERTISSEMENT : AVERTISSEMENT : Évitez les démarrages brusques, la vitesse excessive et les arrêts soudains.

AVERTISSEMENT : AVERTISSEMENT : Ne quittez pas le poste de conduite avant d avoir débrayé la prise de force, poussé les leviers de direction à fond vers l extérieur au point mort et serré le frein de stationnement. Retirez la clé de contact si le tracteur reste sans surveillance.

SYSTÈME DE SÉCURITÉ

Ce tracteur est muni d un système de sécurité qui assure la protection du conducteur. Si ce système ne fonctionne pas correctement, n utilisez pas le tracteur et adressez-vous au concessionnaire *White Outdoor* le plus proche.

- Ce système empêche le moteur de tourner ou de démarrer si les leviers de direction droit ou gauche ne sont pas poussés à fond vers l extérieur au point mort, si le frein de stationnement n est pas serré et si la prise de force est embrayée.
- Pour éviter tout mouvement brusque en desserrant le frein de stationnement, le système de sécurité arrête le moteur si les leviers de direction droite ou gauche se trouvent à une position autre que la position au point mort quand le frein de stationnement est serré.
- Le système de sécurité arrête le moteur si le conducteur quitte le poste de conduite avant de serrer le frein de stationnement.
- Le système de sécurité arrête le moteur si le conducteur quitte le poste de conduite alors que la prise de force est embrayée, que le frein de stationnement soit serré ou non.
- **REMARQUE :** *Le commutateur de la prise de force doit être placé à la position « OFF » (Arrêt) avant de remettre le moteur en marche.*

DÉMARRAGE DU MOTEUR

AVERTISSEMENT : Par mesure de sécurité, le conducteur doit être assis au poste de conduite avant de mettre le moteur en route.

AVERTISSEMENT : Ce tracteur est équipé d un système de sécurité qui assure la protection du conducteur. N utilisez pas le tracteur si un composant quelconque du système est défectueux. Vérifiez fréquemment le bon fonctionnement du système de sécurité.

- Poussez les leviers de direction droit et gauche à fond vers l extérieur, au point mort. Voir la Figure 9.
- Le conducteur doit être assis au poste de conduite.
- Serrez le frein de stationnement. Voir la Figure 9.
- Vérifiez que le commutateur de la prise de force est à la position « Débrayée ». Voir la Figure 9.
- **Modèle ZT42 SEULEMENT**
- Placez la manette de la commande des gaz à la position « CHOKE » (Volet de départ).

REMARQUE : *Si le moteur est chaud, il peut ne pas être nécessaire de placer la manette à cette position.*

1. Tournez la clé de contact vers la droite, à la position « START » (Démarrage) et relâchez-la dès que le moteur démarre ; ne faites pas tourner le moteur continuellement pendant plus de 5 secondes à la fois. Si le moteur ne démarre pas, tournez la clé à la position « OFF » (Arrêt) et attendez une minute avant de recommencer.
2. Quand le moteur tourne, tirez lentement la manette de la commande des gaz vers vous, au-delà du point de résistance, jusqu à la position « FAST » (Rapide). N utilisez pas le volet de départ pour enrichir le mélange de carburant, sauf pour faire démarrer le moteur.

- **Modèle ZT50 SEULEMENT**

1. Tirez le bouton de commande du volet de départ vers la position du volet de départ fermé. **Remarque :** *Si le moteur est chaud, il peut ne pas être nécessaire de placer la manette à cette position.*
2. Déplacez la manette de commande des gaz à la position « rapide ».

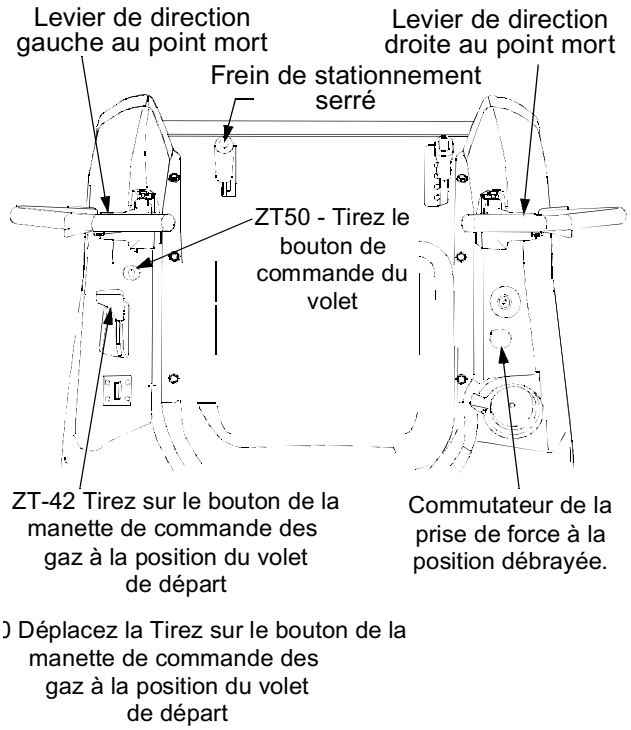

Levier de direction gauche au point mort
Levier de direction droite au point mort
Frein de stationnement serré
ZT50 - Tirez le bouton de commande du volet
ZT-42 Tirez sur le bouton de la manette de commande des gaz à la position du volet de départ
Commutateur de la prise de force à la position débrayée.
) Déplacez la Tirez sur le bouton de la manette de commande des gaz à la position du volet de départ

Figure 9

CHAPITRE 2: UTILISATION

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

INSTRUCTIONS Lisez la notice d utilisation du tracteur. Apprenez à utilisez cette machine EN TOUTE SÉCURITÉ. Ne risquez pas des BLESSURES GRAVES ou MORTELLES. Seules les personnes qui se sont familiarisées avec le mode d emploi de ce tracteur doivent être autorisées à l utiliser.

- Familiarisez-vous avec les commandes et accessoires de ce tracteur.
- Familiarisez-vous avec les commandes avant de mettre le moteur en marche ou avant d utiliser le tracteur. Le conducteur doit être assis au poste de conduite. La prise de force doit être débrayée, le frein de stationnement serré et les leviers de direction droit et gauche doivent être poussés à fond vers l extérieur, au point mort.
- Laissez tous les dispositifs de protection en place. Ne vous approchez pas des pièces en mouvement.
- PAS DE PASSAGERS ! Éloignez tous les spectateurs et animaux de compagnie. Regardez derrière vous et des deux côtés du tracteur avant de reculer et pendant la man uvre.
- NE dirigez PAS l éjection de la tondeuse vers des spectateurs
- Dans la mesure du possible, évitez de travailler sur un terrain en pente. Ne conduisez jamais le tracteur sur une pente supérieure à 15º. Tout terrain plus pentu est dangereux car le tracteur peut se retourner.
- Avant de quitter le poste de conduite, débrayez la prise de force, poussez les leviers de commande à fond vers l extérieur au point mort, serrez le frein de stationnement, arrêtez le moteur et retirez la clé de contact. Attendez que toutes les pièces en mouvement se soient immobilisées avant d effectuer toute opération d entretien ou de nettoyage.
- Déplacez les leviers de direction en douceur et évitez tout mouvement brusque, en particulier au démarrage et à l arrêt. Ne laissez pas les leviers revenir au point mort automatiquement.
- Soyez très prudent quand vous travaillez à proximité d une route. Arrêtez le tracteur et attendez que les véhicules soient passés avant de continuer à travailler.
- N utilisez pas le tracteur sans le plateau de coupe. En effet, l équilibre du tracteur est différent sans le plateau de coupe et le tracteur risque de se retourner.
- Évitez de travailler sur une surface instable ou glissante.
- Ralentissez avant de tourner et arrêtez-vous complètement avant d effectuer un virage sur place.
- N arrêtez pas le tracteur et ne le stationnez pas sur des matériaux combustibles comme de l herbe sèche, des feuilles mortes ou des débris, etc.
- Ne faites pas le plein du carburant pendant que le moteur tourne ou si le moteur est encore chaud. Attendez quelques minutes pour que le moteur refroidisse avant de faire le plein. Serrez le bouchon d essence à fond.

AVANT D UTILISER LE TRACTEUR

- Lisez attentivement la notice d utilisation avant de conduire le tracteur pour la première fois. Cette notice a été préparée pour vous aider à utiliser et à entretenir convenablement votre tracteur.
- Familiarisez-vous avec le fonctionnement des commandes et accessoires.
- Le moteur utilise une essence sans plomb. Pour obtenir de meilleurs résultats, utilisez seulement une essence propre, fraîche, sans plomb ou du super. N utilisez PAS d essence contenant du plomb.
- Certains combustibles sont en fait un mélange d essence et d alcool ou d éthers. Le pourcentage maximum d alcool dans les mélanges d éthanol et d essence est de 10 p. cent. Le pourcentage maximum des mélanges MTBE ou ETBE est de 15 p. cent. En cas de problème, utilisez une essence à teneur plus faible en alcool ou en éther. N utilisez pas de l essence qui contient du méthanol.
- Vérifiez le niveau d huile à moteur. Voir la notice d utilisation du moteur.
- **IMPORTANT :** Le moteur contient déjà de l huile à l expédition. Vous **devez** toutefois vérifier le niveau d huile avant de mettre le moteur en marche. La capacité du carter à huile et du filtre à huile est d environ 62 oz (1,83 L) sur le modèle ZT42 et 80 oz (2,36 L) sur le modèle ZT50. Faites attention de ne pas faire déborder l huile.
- Nettoyez la cartouche du filtre à air si besoin est. Voir la notice d utilisation du moteur.
- Vérifiez la pression des pneus.
- Ajustez le siège pour assurer un confort maximum au conducteur, une excellente visibilité et une maîtrise totale du tracteur.

M. Manette de la commande des gaz

Elle se trouve sur la console gauche, à la gauche du siège du conducteur. À une position donnée, le régime du moteur sera maintenu.

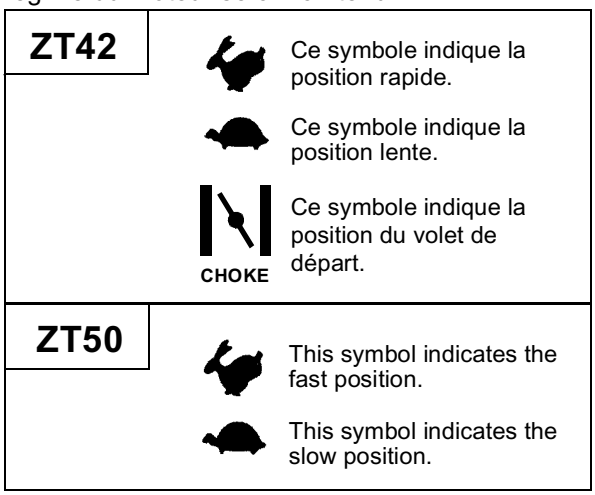

ZT42
Ce symbole indique la position rapide.
Ce symbole indique la position lente.
CHOKE
Ce symbole indique la position du volet de départ.
ZT50
This symbol indicates the fast position.
This symbol indicates the slow position.

Figure 8

- Poussez la manette de la commande des gaz pour augmenter le régime du moteur. Le moteur fonctionne mieux avec la manette à la position rapide (plein régime) quand le tracteur est conduit et que le plateau de coupe est embrayé.
- Tirez sur la manette de commande des gaz pour diminuer le régime du moteur.
- **Modèle ZT42 SEULEMENT** Poussez la manette de commande des gaz à fond vers l avant à la position « CHOKE » (Volet de départ) au démarrage. Voir la Figure 8. Quand le moteur tourne et qu il s est réchauffé, déplacez la manette de commande des gaz vers l arrière jusqu à ce que vous sentiez qu elle a passé le point de résistance..

N. Commande du volet de départ Modèle ZT50 SEULEMENT

Le bouton du volet de départ contrôle sa position. Tirez sur le bouton pour fermer le volet de départ et poussez-le pour ouvrir le volet de départ.

O. Manette du frein de stationnement

Elle se trouve sur l avant à gauche du cadre du siège et permet de serrer le frein de stationnement.

- Relevez complètement la manette vers la gauche, puis abaissez-la dans la fente en J pour serrer le frein de stationnement.
- Sortez la manette de la fente en J vers la droite, puis abaissez-la complètement pour desserrer le frein de stationnement.

IMPORTANT : *Si les leviers de direction droit et gauche ne sont pas poussés à fond vers l extérieur au point mort quand le frein de stationnement est serré, le moteur va caler. Le frein de stationnement doit être serré quand le moteur est mis en marche.*

H. Plateau de rangement

Il se trouve sur l arrière de la console gauche.

J. Manette de réglage du siège (non représentée)

Elle se trouve sous le siège, sur l avant et à gauche, et permet d ajuster la position d avant en arrière du siège. Voir les instructions dans le **CHAPITRE 3 :**

K. Bouchon du réservoir de carburant

Il se trouve sur l arrière de la console gauche. Tournez le bouchon vers la gauche pour le dévisser et le retirer. Resserrez toujours bien le bouchon sur le réservoir.

AVERTISSEMENT : Ne faites jamais le plein d essence pendant que le moteur tourne. Attendez que le moteur ait refroidi avant de refaire le plein. L essence est un produit hautement inflammable et des éclaboussures sur un moteur chaud risque de provoquer un incendie.

L. Compteur d heures/Panneau d affichage

Il se trouve sur la console gauche, sur la gauche du siège du conducteur.

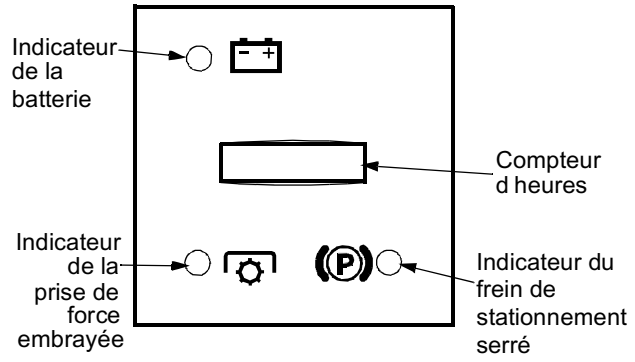

Indicateur de la batterie
Compteur d heures
Indicateur de la prise de force embrayée
Indicateur du frein de stationnement serré

Figure 7

Compteur d heures

Il enregistre sur un affichage numérique les heures de fonctionnement du tracteur (en dixièmes d heure chiffre le plus à *droite*).

REMARQUE : *Le compteur d heures enregistre la durée quand l interrupteur de contact se trouve à la position « ON » (Marche). Notez les heures de fonctionnement réelles du traceur pour vous assurer d effectuer les entretiens nécessaires selon les instructions de cette notice d utilisation et de celle du moteur.*

- Quand la clé se trouve à la position « ON » (Marche), le témoin lumineux de la batterie s allume et la tension de la batterie est brièvement affichée. L affichage passe ensuite au nombre d heures accumulées.
- Toutes les 50 heures de fonctionnement, un message « Change Oil » (Changez l huile) clignote à l affichage pendant 2 minutes chaque fois que le tracteur démarre. Ce message est répété pendant les deux premières heures après chaque intervalle de 50 heures. L indicateur de pression d huile clignote en même temps. **Respectez les intervalles de vidange d huile recommandés dans la notice d utilisation du moteur.**

Panneau des indicateurs

Indicateur de la batterie (Voir la Figure 7)

- Ce témoin s allume et la tension de la batterie est brièvement affichée quand le commutateur d allumage se trouve à la position « On » (Marche).
- Ce témoin s allume pour indiquer si la tension de la batterie est tombée à moins de 11,5 (+0.5/-1 volt). La tension de la batterie est aussi affichée sur le compteur d heures. Si ce témoin et l affichage s allument pendant que le tracteur fonctionne, vérifiez la batterie et le système de charge pour déterminer les raisons possibles et/ou adressez-vous au concessionnaire *White Outdoor*.

Indicateur de la prise de force embrayée (Voir la Figure 7)

- Ce témoin s allume quand le commutateur de la prise de force est relevé à la position « ENGAGED » (Embrayée) et quand l interrupteur d allumage se trouve à la position « START » (Démarrage). Vérifiez ce témoin si le moteur ne tourne pas quand l interrupteur de contact se trouve à la position « START » (Démarrage). Au besoin, placez l interrupteur de la prise de force à la position « DISENGAGED » (Débrayée).

Indicateur du frein de stationnement serré (Voir la Figure 7)

Ce témoin s allume quand le frein de stationnement se trouve à la position « DISENGAGED » (Desserré) et quand l interrupteur de contact se trouve à la position « START » (Démarrage). Vérifiez ce témoin si le moteur ne tourne pas quand le commutateur d allumage se trouve à la position « START » (Démarrage). Au besoin, serrez le frein de stationnement.

Ce témoin s allume aussi quand le commutateur d allumage se trouve à la position « START » et quand les leviers de direction droit et gauche se trouvent à une position autre que le point mort. Poussez les leviers de direction vers l extérieur.ge se trouve à la position « START » (Démarrage). Au besoin, serrez le frein de stationnement.

REMARQUE : *Les côtés GAUCHE, DROIT, AVANT et ARRIÈRE s entendent de la positionde direction, assis sur le siège.*

A. Indicateur de la hauteur du plateau de coupe

Il comporte six encoches et se trouve sur l avant et à droite du cadre du siège. Chaque encoche représente une différence de ½ pouce de la hauteur du plateau de coupe, de 1 ½ po (au plus bas) à 4 po (au plus haut).

B. Manette de relevage du plateau de coupe

Elle se trouve sur l avant et à droite du cadre du siège et sert à relever ou à abaisser le plateau de coupe.

Dégagez la manette de l'encoche en l'abaissant vers la gauche pour abaisser le plateau de coupe, ou soulevez-la pour relever le plateau de coupe. Quand le plateau de coupe se trouve à la position voulue, poussez la manette vers la droite pour la placer dans l'encoche correspondante.

C. Leviers de direction droit et gauche

Les leviers droit et gauche se trouvent de chaque côté du siège du conducteur. Ces leviers articulés peuvent être poussés vers l extérieur au point mort, pour permettre au conducteur d accéder au siège ou de le quitter. Les leviers doivent être poussés à fond vers l extérieur au point mort pour pouvoir faire démarrer le moteur.

Chaque levier contrôle la transmission de droite ou de gauche respectivement. Par conséquent, ils commandent toutes les man uvres du tracteur. Il est en fait très différent de conduire un tracteur équipé de telles commandes par rapport à un tracteur ordinaire. Une certaine pratique est nécessaire. Vous trouverez les instructions d emploi de ces leviers dans le **CHAPITRE 2 : UTILISATION**.

D. Interrupteur de contact

Cet interrupteur se trouve sur la console droite, à la droite du poste de conduite..

Vous noterez trois positions, à savoir :

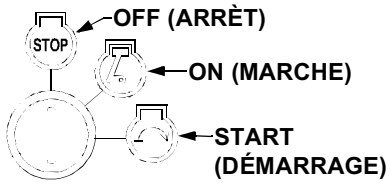


Figure 5

OFF (ARRÊT) Le moteur est arrêté et le système électrique est hors circuit.

ON (MARCHE) Le système électrique du tracteur est sous tension.

START (DÉMARRAGE) Le démarreur fait tourner le moteur. Lâchez immédiatement la clé pour que le moteur démarre.

REMARQUE : *Pour éviter tout démarrage accidentel et/ou la décharge de la batterie, retirez la clé de contact quand le tracteur n est pas utilisé.*

E. Commutateur de la prise de force

Il se trouve sur la console droite, à la droite du siège du conducteur.

Le commutateur de la prise de force permet d embrayer la prise de force électrique, installée à la base du vilebrequin du moteur. Relevez le bouton du commutateur pour embrayer la prise de force ou abaissez-le pour la débrayer.

Le commutateur de la prise de force doit se trouver à la position « débrayée » au démarrage.OFF - The engine and electrical system is turned off.

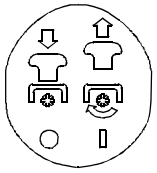


Figure 6

F. Commandes de dérivation de la transmission (non représentées)

Ces commandes (une pour chacune des transmissions) se trouvent sous la plate-forme du châssis, juste à côté de chaque roue arrière.

Lorsqu elles sont embrayées, les deux commandes ouvrent une dérivation dans les transmissions hydrostatiques qui permet de pousser le tracteur manuellement sur de courtes distances. Les instructions d emploi de cette caractéristique se trouvent dans le **CHAPITRE 4 : ENTRETIEN.**

AVERTISSEMENT: Ne remorquez jamais le tracteur. Remorquer le tracteur quand les roues arrière sont en contact avec le sol peut causer de graves dégâts aux transmissions.

G. Porte-gobelet

Il se trouve sur l arrière de la console droite, sur la droite du siège du conducteur.

CHAPITRE 1: COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

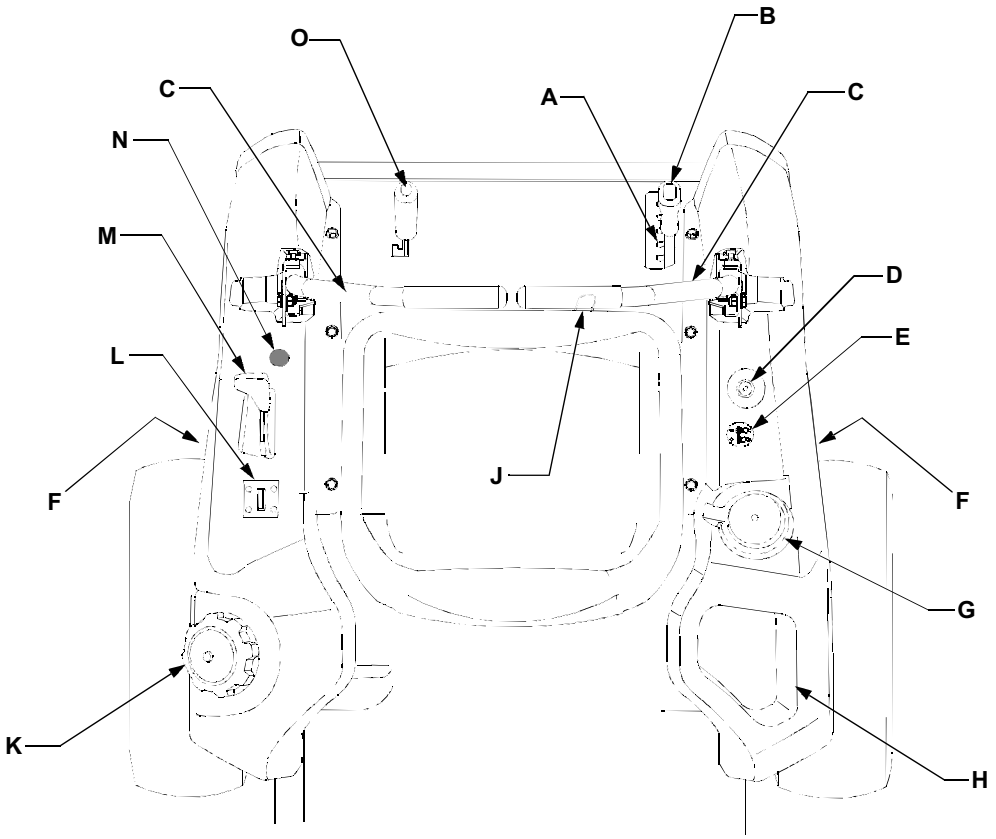
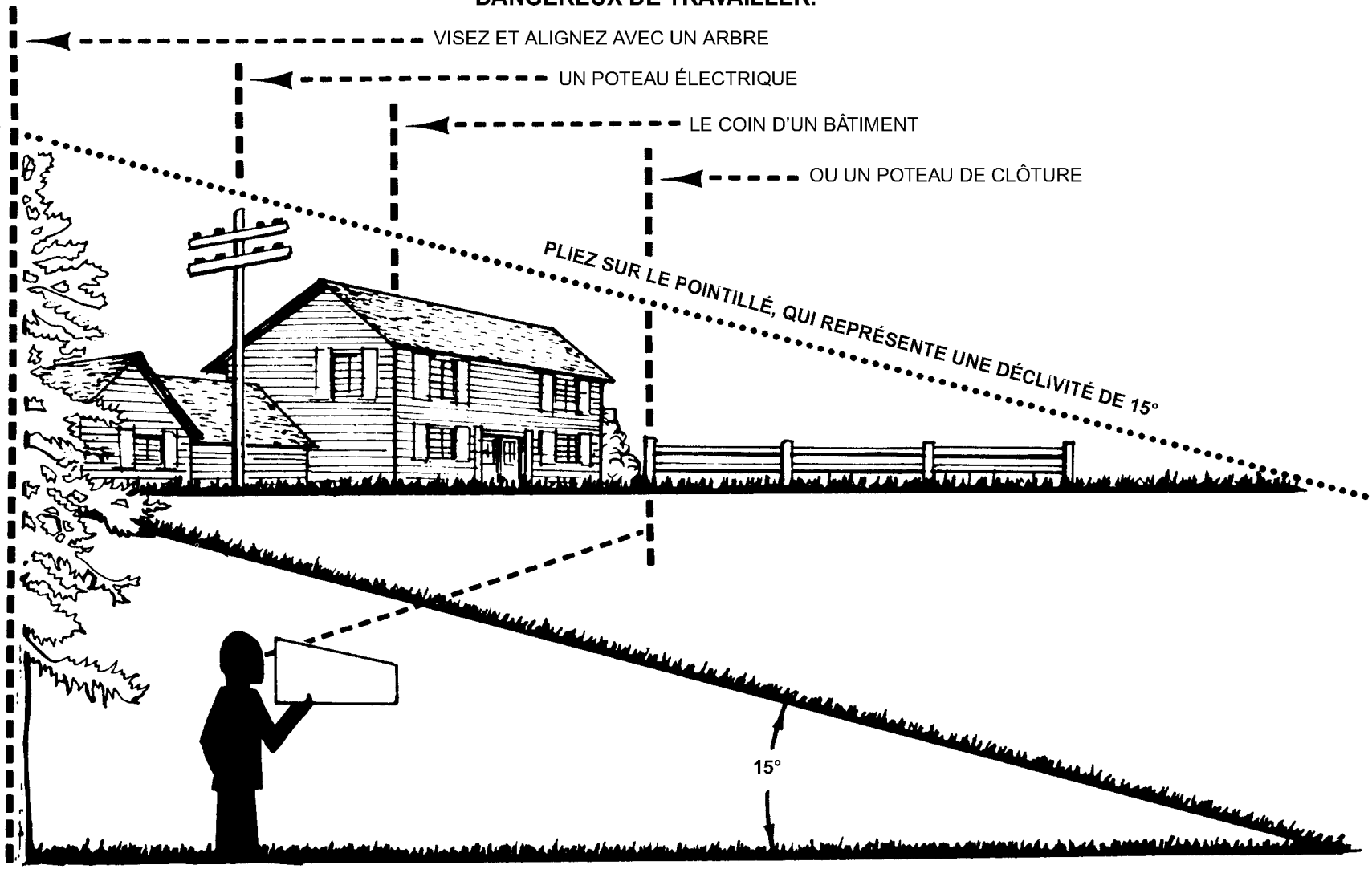


Figure 4

- **A** Indicateur de la hauteur du plateau de coupe
- **B** Manette de relevage du plateau de coupe
- **C** Leviers de direction droit et gauche
- **D** Interrupteur de contact
- **E** Commutateur de la prise de force
- **F** Tige de dérivation de la transmission (non repésentée)
- **G** Porte-gobelet
- **H** Plateau de rangement
- **J** Manette de réglage du siège (non représentée)
- **K** Bouchon du réservoir de carburant
- **L** Compteur d heures/panneau d affichage
- **M** Manette de la commande des gaz
- **N** Commande du volet de départ - Modèle ZT50 SEULEMENT
- **O** Manette d embrayage du frein de stationnement

SERVER-VOUS DE CET INCLINOMÈTRE POUR DÉTERMINER LES PENTES SUR LESQUELLES IL SERAIT DANGEREUX DE TRAVAILLER.

INCLINOMÈTRE


VISEZ ET ALIGNEZ AVEC UN ARBRE
UN POTEAU ÉLECTRIQUE
LE COIN D'UN BÂTIMENT
OU UN POTEAU DE CLÔTURE
PLIEZ SUR LE POINTILLÉ, QUI REPRÉSENTE UNE DÉCLIVITÉ DE 15°
15°

AVERTISSEMENT

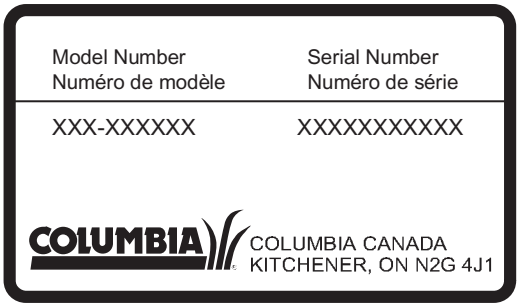
Ne vous servez pas de le tracteur sur des pentes supérieures à 15° (soit une déclivité de 2-1/2 pi par 10 pi). Un tracteur à siège risque en effet de se retourner et son conducteur peut être gravement blessé. Il est également difficile de conserver un bon appui en marchant derrière un tracteur. Vous risquez de glisser et de vous blesser.

Utilisez les tracteurs À SIÈGE parallèlement à la pente, jamais en travers.

POUR TROUVER LE NUMÉRO DE MODÈLE

Cette notice d utilisation est une pièce importante de votre nouveau tracteur de pelouse. Elle vous fournit les renseignements nécessaires à l assemblage, à la préparation et à l entretien de votre machine. Veuillez donc la lire attentivement et vous assurer de bien comprendre toutes les instructions.

Avant d utiliser la tracteur de pelouse pour la première fois, veuillez localiser sa plaque signalétique et recopier les renseignements qui s y trouvent dans la notice d utilisation. Ces renseignements s avèront très importants si vous utilisez le site web du fabricant et/ou vous devez vous addresser au service après-vente ou concessionaire local.



Recopiez ici le numéro de modèle: _____

Recopiez ici le numéro de série: _____

INFORMATION DE MOTEUR

Le fabricant du moteur est responsable pour tout questions relié au moteur en ce qui concerne la perfomance, puissance, caractéristique, garantie et service. Pour plus de renseignements, consultez votre notice d utilisation du moteur empaqueté séparément avec votre équipment.

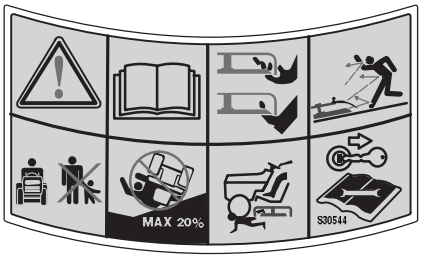
SERVICE APRÈS-VENTE

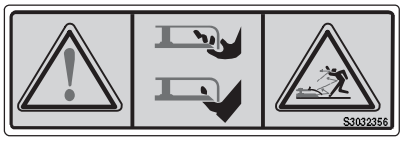
Veuillez retourner la machine au détaillant qui vous l a vendue, sans vous adresser d abord au service après-vente.

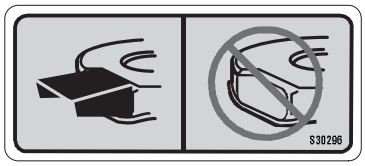
Si l assemblage de cette machine vous pose des problèmes ou pour toute question concernant les commandes, le fonctionnement ou l entretien de la machine, appelez votre concessionnsaire local.

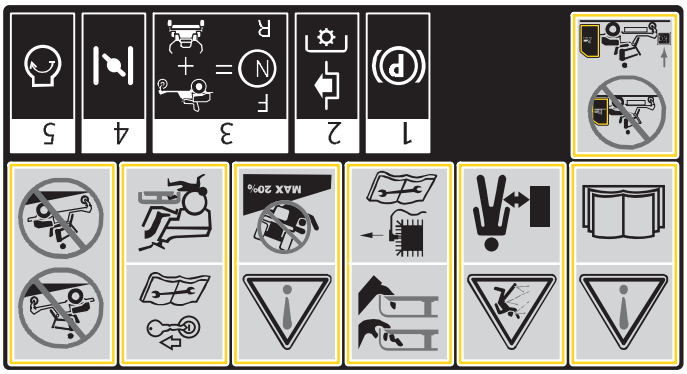
Préparez vos numéros de modèle et de série avant de téléphoner.

ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ









pour permettre l expansion du carburant.

i. Resserrez bien le capuchon d essence.
j. En cas de débordement, essuyez toute éclaboussure sur le moteur et la machine. Déplacez la machine et attendez 5 minutes avant de la remettre en marche.
k. Limitez les risques d incendie en débarrassant le moteur des brins d herbe, feuilles et autres saletés. Essuyez les éclaboussures de carburant ou d huile et enlevez tous les débris imbibés d essence.
l. Ne remisez jamais la machine ou les bidons d essence à l intérieur s il y a une flamme, une étincelle (chauffe-eau à gaz, radiateur, sèche-linge, etc.)
m. Laissez la machine refroidir pendant au moins 5 minutes avant de la remiser.

ENTRETIEN GÉNÉRAL :

1. Ne faites jamais fonctionner la machine dans un local clos car les gaz d échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore très dangereux.
2. Avant de nettoyer, de réparer ou d examiner la machine, vérifiez que les lames et toutes les pièces mobiles se sont immobilisées. Débranchez le fil de la bougie et mettez-le à la terre contre le moteur pour empêcher tout démarrage accidentel.
3. Vérifiez régulièrement que les lames s immobilisent dans les 5 secondes qui suivent l utilisation de la commande de débrayage des lames. Si elles ne s arrêtent pas dans ce délai, faites examiner la machine par une station technique agréée.
4. Vérifiez souvent que les freins fonctionnent bien car ils peuvent s user dans des conditions d utilisation normales. Réglez-les selon le besoin.
5. Vérifiez souvent que les lames et les boulons de montage du moteur sont bien serrés. Examinez visuellement les lames pour détecter toute usure excessive, tout fendillement. Remplacez-les par des lames authentiques seulement. «L emploi de pièces non conformes aux caractéristiques de l équipement d origine peut causer des performances inférieures et réduire la sécurité.»
6. Les lames sont coupantes et peuvent causer des blessures graves. Enveloppez les lames avec un chiffon ou portez des gants et faites très attention en les manipulant.
7. Assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés pour que l équipement soit toujours en bon état de marche.
8. Ne modifiez jamais les dispositifs de sécurité. Vérifiez souvent qu ils fonctionnent bien.
9. Si vous heurtez un objet, arrêtez immédiatement le moteur, débranchez le fil de la bougie et examinez soigneusement la machine. Réparez les dégâts éventuels avant de remettre la machine en marche.
10. N essayez jamais de faire des réglages ou des réparations quand le moteur tourne.
11. Les éléments du sac à herbe et le clapet de la goulotte d éjection peuvent s user et être endommagés et, par conséquent, exposer les pièces mobiles ou causer la projection de débris. Par mesure de sécurité, vérifiez souvent les éléments et remplacez-les immédiatement avec des pièces authentiques seulement. «L emploi de pièces non conformes aux caractéristiques de l équipement d origine peut causer des performances inférieures et réduire la sécurité.»
12. Ne modifiez pas le réglage du régulateur et ne laissez pas le moteur s emballer. Le régulateur maintient le moteur à son régime maximal de fonctionnement sans danger.
13. Prenez soin des étiquettes d instructions et remplacez-les au besoin.
14. Respectez les règlements concernant l élimination des déchets et liquides qui risquent de nuire à la nature et à l environnement.

AVERTISSEMENT:VOTRE RESPONSABILITÉ : Ne permettez l utilisation de cette machine qu à des personnes qui ont lu, qui comprennent et qui respectent les avertissements et les instructions qui figurent dans cette notice d utilisation

5. Ne coupez pas l herbe si elle est mouillée. La réduction de traction peut faire déraper le tracteur.
6. Ne passez pas au point mort pour descendre une pente. L excès de vitesse peut causer la perte de contrôle du tracteur et causer des blessures graves.
7. Ne remorquez pas des accessoires lourds (remorque chargée, rouleau, etc.) sur des pentes supérieures à 5°. Le poids supplémentaire a tendance à pousser le tracteur et peut causer la perte de contrôle du tracteur (le tracteur peut accélérer, le freinage et la direction peuvent être limités, l accessoire peut se mettre en crabe et le tracteur peut se renverser).

ENFANTS

1. Un accident grave risque de se produire si le conducteur n est pas toujours très vigilant en présence d enfants. Les enfants sont souvent attirés par une machine et la tonte de l herbe. Ils ne se rendent pas compte des dangers. Ne supposez jamais qu ils vont rester là où vous les avez vus.
    a. Éloignez les enfants de la zone de travail et placez-les sous la surveillance d un adulte autre que le conducteur de la machine.
    b. Restez vigilant et arrêtez la machine si des enfants s approchent de la zone de travail.
    c. Regardez toujours derrière vous et par terre avant de reculer et en reculant.
    d. Ne transportez jamais d enfants, même si les lames ne tournent pas. Ils risquent de tomber et d être grièvement blessés ou de gêner le fonctionnement sécuritaire de la machine.
    e. Faites très attention en vous approchant d angles morts, de buissons, de portails, de buissons, d arbres et d autres objets qui peuvent vous empêcher de voir un enfant.
    f. Pour éliminer tout risque d accident en marche arrière, débrayez toujours la ou les lames avant d enclencher la marche arrière. N utilisez pas la mode «Reverse Caution Mode» (Marche arrière - Prudence) si des enfants ou autres personnes se trouvent à proximité.
    g. Ne laissez pas des enfants s approcher d un moteur chaud ou en marche. Ils risquent de se brûler.
    h. Retirez la clé de contact quand la machine n est pas surveillée pour empêcher son utilisation non autorisée.
2. Ne permettez jamais à des enfants de moins de 14 ans d utiliser la machine. Des enfants plus âgés doivent lire et comprendre le mode d emploi de la machine et les consignes de sécurité. Ils doivent apprendre à utiliser la machine et s en servir sous la surveillance étroite d un adulte.

REMORQUAGE

1. Ne remorquez qu avec une machine équipée d un attelage de remorquage. N accrochez pas l équipement remorqué ailleurs qu au point d attelage.
2. Respectez les recommandations du fabricant quant aux limites de poids de l équipement remorqué et au remorquage sur pente.
3. Ne transportez jamais quiconque sur l équipement remorqué.
4. Le poids de l équipement remorqué peut entraîner la perte de traction et par conséquent de contrôle du tracteur sur des pentes.
5. Avancez lentement et prévoyez une distance supplémentaire pour vous arrêter.
6. Ne passez pas au point mort pour descendre une pente.

ENTRETIEN

MANIPULATION DE L ESSENCE :

1. **Pour éviter toute blessure ou dégât matériel :** Faites très attention en manipulant de l essence. Il s agit d un produit extrêmement inflammable et les vapeurs risquent d exploser. Vous pouvez être grièvement blessé si des éclaboussures sur votre peau ou sur vos vêtements s enflammaient. Rincez votre peau et changez immédiatement de vêtements.
    a. Remisez le carburant dans des bidons homologués seulement.
    b. Ne faites jamais le plein dans un véhicule, ni à l arrière d une camionnette dont le plancher est recouvert d un revêtement en plastique. Placez toujours les bidons par terre et loin de votre véhicule avant de les remplir.
    c. Dans la mesure du possible, déchargez l équipement motorisé de la remorque et faites le plein par terre. Si cela n est pas possible, faites le plein avec un bidon plutôt que directement de la pompe à essence.
    d. Maintenez le gicleur en contact avec le bord du réservoir d essence ou avec l ouverture du bidon jusqu à ce que le plein soit terminé. N utilisez pas un gicleur équipé d un dispositif de blocage en position ouverte.
    e. Éteignez toute cigarette ou pipe, tout cigare ou toute autre chaleur incandescente.
    f. Ne faites jamais le plein à l intérieur.
    g. N enlevez jamais le capuchon d essence et n ajoutez pas d essence pendant que le moteur tourne ou s il est chaud. Laissez le moteur refroidir pendant au moins deux minutes avant de faire le plein.
    h. Ne faites jamais déborder le réservoir. Laissez un espace d un demi-pouce environ

les lames se soient immobilisées avant de retirer le sac à herbe ou de déboucher la goulotte, d enlever de l herbe ou des débris ou de faire un réglage quelconque.

21. Ne laissez jamais une machine en marche non surveillée. Débrayez toujours les lames, mettez le levier de vitesses au point mort, serrez le frein de stationnement, arrêtez le moteur et enlevez la clé avant de quitter la machine.
22. Faites très attention en chargeant ou en déchargeant la machine d une remorque ou d un camion. Ne conduisez pas la machine sur un plan incliné pour la charger dans une remorque car elle peut basculer et causer des blessures graves. Poussez la machine à la main pour la charger ou la décharger.
23. Le silencieux et le moteur ont tendance à chauffer et risquent de causer des brûlures. Ne les touchez pas.
24. Vérifiez le dégagement vertical avant de passer sous des branches basses, des fils électriques, un portail ou dans toute autre situation où le conducteur risque d être frappé et projeté de la machine et de se blesser grièvement.
25. Débrayez tous les embrayages des accessoires, appuyez à fond sur la pédale de frein et passez au point mort avant d essayer de mettre le moteur en marche.
26. Ce tracteur a été conçu pour tondre un gazon résidentiel normal ne mesurant pas plus de 10 po de haut. N essayez pas de tondre de l herbe très haute, de l herbe sèche (dans un pré par exemple) ou une pile de feuilles sèches. Les débris peuvent s accumuler sous le plateau de coupe ou entrer en contact avec le tuyau d échappement du moteur, d où un risque d incendie.
27. N utilisez que des accessoires et équipement annexe homologués par le fabricant de la machine. Veuillez lire, bien comprendre et suivre toutes les instructions qui accompagnent l accessoire ou l équipement annexe.
28. Les statistiques disponibles révèlent que les conducteurs de plus de 60 ans sont impliqués dans un grand nombre d accidents mettant en cause des tracteurs de jardin. Nous recommandons par conséquent à ces conducteurs d évaluer sérieusement leur aptitude à utiliser ce genre d équipement en toute sécurité.
29. Faites toujours preuve de bon sens dans des situations qui n ont pas été abordées dans cette notice d utilisation. Adressez-vous au concessionnaire agréé en cas de besoin.

UTILISATION SUR UNE PENTE

Les accidents provoqués par la perte de contrôle ou le renversement de la machine, qui peuvent causer des blessures graves ou mortelles, se produisent souvent sur des pentes. Travailler sur un terrain en pente demande des précautions supplémentaires. Si vous ne pouvez pas reculer sur la pente ou si vous ne vous sentez pas à l aise sur la pente, n y travaillez pas.

Par mesure de sécurité, utilisez l inclinomètre fourni dans la notice d utilisation pour mesurer la pente du terrain avant de commencer à travailler. Si, selon l inclinomètre, la pente est supérieure à 15°, n utilisez pas le tracteur pour éviter toute blessure grave.

À FAIRE :

1. Travaillez parallèlement à la pente, jamais perpendiculairement. Faites très attention en changeant de direction sur une pente.
2. Faites attention aux trous et ornières. La machine peut se retourner sur un terrain accidenté. Des herbes hautes peuvent cacher des obstacles.
3. Travaillez lentement. Utilisez une vitesse suffisamment lente pour ne pas avoir à vous arrêter ni à changer de vitesse sur la pente. Les pneus risquent de manquer de traction sur une pente, même si les freins fonctionnent correctement. Soyez toujours en vitesse en descendant une pente pour bénéficier du frein moteur.
4. Suivez les recommandations du fabricant quant aux poids des roues ou contrepoids à utiliser pour améliorer la stabilité.
5. Faites très attention en utilisant les sacs à herbe ou autres accessoires. Ils peuvent modifier la stabilité de la machine.
6. Déplacez-vous lentement et régulièrement sur les pentes. Ne changez pas brusquement de direction ou de vitesse. Un enclenchement rapide ou un coup de frein brusque peut soulever l avant de la machine et la faire se retourner et causer des blessures graves.
7. Évitez de démarrer ou de vous arrêter sur une pente. Si les pneus n adhèrent pas bien, débrayez les lames et descendez lentement la pente en ligne droite.

À NE PAS FAIRE :

1. Ne tournez pas sur une pente à moins que cela soit nécessaire; tournez alors lentement et progressivement en descendant si possible.
2. Ne tondez pas près d une falaise ou d un talus. Une roue dans le vide ou l affaissement soudain de l accotement peut renverser la machine.
3. N essayez pas de stabiliser la machine en mettant pied à terre.
4. N utilisez pas le sac à herbe sur des pentes raides.

IMPORTANT CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT: Ce symbole attire votre attention sur des consignes de sécurité importantes qui, si elles ne sont pas respectées, peuvent mettre en danger non seulement votre personne et vos biens, mais aussi ceux d autrui. Prière de lire toutes les instructions figurant dans cette notice d utilisation avant d essayer de vous servir de cette machine. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles. Respectez l avertissement qui accompagne ce symbole.

DANGER: Cette machine doit être utilisée conformément aux consignes de sécurité qui figurent dans la notice d utilisation. Comme avec tout appareil motorisé, une négligence ou une erreur de la part de l utilisateur peut entraîner des blessures graves. Cette machine peut amputer mains et pieds et projeter des débris. Par conséquent, le non-respect de ces consignes peut causer des blessures corporelles graves et même mortelles.

UTILISATION EN GÉNÉRAL

1. Assurez-vous de lire et de bien comprendre toutes les instructions qui figurent sur la machine et dans la notice d utilisation avant de l assembler et de la mettre en marche. Conservez cette notice d utilisation à un endroit sûr pour toute consultation ultérieure et pour commander des pièces de rechange.
2. Familiarisez-vous avec les commandes et leur fonctionnement avant de vous en servir. Sachez comment arrêter la machine et débrayer les commandes rapidement.
3. Ne permettez jamais à des enfants de moins de 14 ans de se servir de la machine. Des enfants plus âgés doivent lire et comprendre le mode d emploi de la machine et les consignes de sécurité. Un adulte doit leur apprendre à se servir de cette machine et les surveiller.
4. Seuls des adultes responsables connaissant bien le fonctionnement de la machine doivent être autorisés à s en servir.
5. Gardez les spectateurs, les animaux de compagnie et les enfants à une distance d au moins 75 pieds de la machine quand elle est en marche. Arrêtez la machine si quelqu un s approche.
6. Examinez soigneusement la zone de travail. Ramassez tous les pierres, bâtons, fils métalliques, os, jouets et autres objets qui risquent d être projetés par les lames. Les objets projetés par la machine peuvent causer des blessures graves.
7. Prévoyez de travailler en évitant de projeter l herbe vers des rues, des trottoirs, des spectateurs, etc. Évitez d éjecter l herbe en direction d un mur ou d un obstacle. De cette façon, les débris éventuels ne risquent pas de ricocher et de blesser quelqu un.
8. Portez toujours des lunettes de sécurité en utilisant la machine ou en effectuant un réglage ou une réparation. Les objets risquent de ricocher et de blesser grièvement quelqu un dans les yeux.
9. Portez des chaussures robustes à semelle épaisse et des vêtements bien ajustés. Ne portez jamais des vêtements lâches ni des bijoux qui risquent de se prendre dans les pièces en mouvement. N utilisez jamais la machine pieds nus ou en portant des sandales.
10. Vérifiez la direction de la goulotte d éjection du tracteur et ne l orientez jamais vers des personnes. N utilisez jamais le tracteur si le sac à herbe ou le dispositif de protection n est pas installé.
11. Ne placez jamais vos mains ou vos pieds près d une pièce en mouvement ou sous le plateau de coupe. Les lames peuvent amputer mains et pieds.
12. L absence du clapet de la goulotte d éjection ou un clapet endommagé peut causer des blessures en cas de contact avec les lames ou projeter des objets.
13. Arrêtez les lames avant de traverser une allée recouverte de gravier, un trottoir ou une route et quand vous ne tondez pas.
14. Faites attention à la circulation à proximité d une route. Cette machine ne doit pas être utilisée sur un chemin public.
15. Ne vous servez pas de la machine après avoir bu des boissons alcoolisées ou pris de médicaments.
16. Travaillez en plein jour ou avec un éclairage artificiel satisfaisant.
17. Ne transportez JAMAIS de passagers.
18. Débrayez les lames avant de passer en marche arrière. Reculez lentement. Regardez toujours derrière vous avant de reculer et en reculant.
19. Ralentissez avant de tourner. Conduisez sans à-coups. Évitez une conduite saccadée et n allez pas trop vite.
20. Débrayez les lames, serrez le frein de stationnement, arrêtez le moteur et attendez que

POSITIONNEMENT DES LEVIERS DE DIRECTION

Les leviers de direction ont été détachés de leurs supports de pivotement respectifs et ont été abaissés à des fins d expédition. Ces deux leviers doivent être repositionnés et attachés sur le support de pivotement avant que le tracteur soit utilisé. Procédez comme suit pour repositionner les leviers :

- Enlevez le bouton à écrou, la rondelle Belleville et le boulon ordinaire de l un des supports de pivotement. Voir la Figure 2.
- Redressez le levier de conduite jusqu à ce que la fente du support soit alignée avec l un des trous du support de pivotement. Voir la Figure 2.
- De l intérieur, enfoncez le boulon ordinaire dans le support de pivotement et dans la fente du levier de direction. Voir la Figure 2.
- Glissez la rondelle Belleville sur le boulon ordinaire, puis filetez le bouton à écrou sur le boulon. Serrez le bouton à fond pour maintenir le levier de direction temporairement. (Voir la Figure 2). Consultez la section « Réglage des leviers de direction » dans le Chapitre 3 pour les instructions concernant le réglage définitif des leviers.

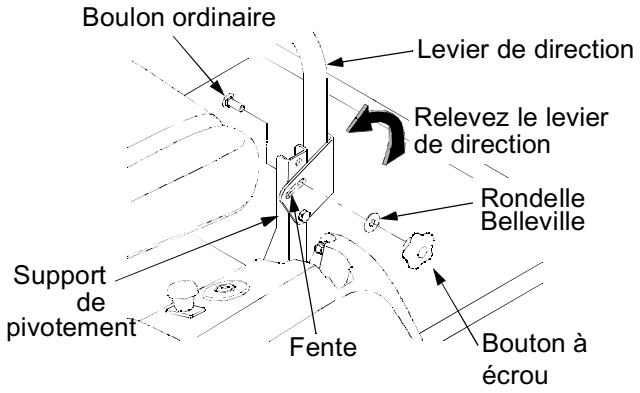


Figure 2

- Notez la position relative du levier de direction par rapport au support de pivotement, puis répétez les étapes précédentes pour repositionner l autre levier à la même position.

BRANCHEMENT DE LA BATTERIE

AVERTISSEMENT : Les bornes, les plots et autres accessoires de la batterie contiennent du plomb et des composés en plomb. Lavez-vous bien les mains après avoir travaillé sur la batterie.

Le tracteur est expédié équipé d une batterie étanche activée sur laquelle le câble positif a été branché à l usine. Vous devez brancher le câble négatif.

REMARQUE : *Assurez-vous que l interrupteur de contact est à la position « OFF » (Arrêt) avant d installer le câble de la batterie.*

1. Retirez le capuchon de protection du plot négatif de la batterie et enlevez la vis à chapeau hex. et l écrou qui se trouvent sur l extrémité non branchée du câble négatif de la batterie.
2. Branchez le câble négatif de la batterie (épais et noir) sur la borne négative (NEG.) de la batterie en utilisant la vis à chapeau hex. et l écrou retirés plus tôt. Glissez le capuchon noir de la borne sur la borne négative de la batterie.

MODÈLE ZT42 SEULEMENT

Retirez la butée de la goulotte d éjection

- Localisez la butée de la goulotte sur la droite de la tondeuse, entre la goulotte d éjection et le plateau de coupe.
- Relevez la goulotte d éjection, tournez la butée de la goulotte vers la droite et enlevez-la.
- Jetez la butée.

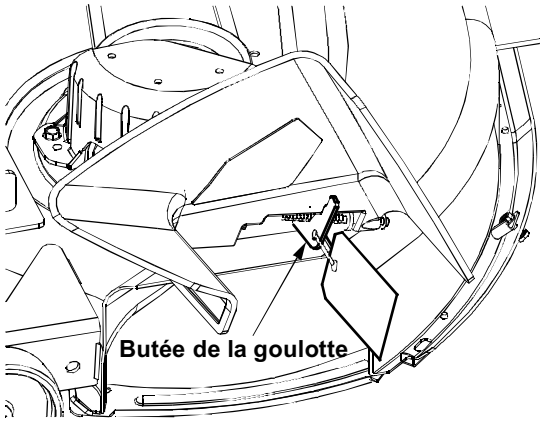


Figure 3

MODÈLE ZT50 SEULEMENT

Abaissez la goulotte d éjection.

AVERTISSEMENT : N utilisez jamais le plateau de coupe si la goulotte d éjection n est pas installée et en position abaissée.

Localisez l attache-câble qui maintient la goulotte d éjection à la position relevée pour l expédition. Coupez l attache-câble et abaissez la goulotte.

TABLE DES MATIÈRES

PRÉPARATION DU TRACTEUR 2
IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ 4
ÉTIQUETTES ET DÉCALCOMANIES DE SÉCURITÉ 7
NUMÉROS DE MODÈLE ET DE SÉRIE 9
SERVICE APRÈS-VENTE 9
À L INTENTION DU PROPRIÉTAIRE 9
INCLINOMÈTRE 10
CHAPITRE 1 : COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES 11
CHAPITRE 2 : UTILISATION 15
CHAPITRE 3 : RÉGLAGES 22
CHAPITRE 4 : ENTRETIEN 23
CHAPITRE 5 : PLATEAU DE COUPE 28
CHAPITRE 6 : LISTE DE PIÈCES DÉTACHÉES 34
GARANTIE 35

PRÉPARATION DU TRACTEUR

Retirez la partie supérieure de l emballage de la palette d expédition et coupez les attaches et sangles qui retiennent le tracteur sur la palette.

- Avec la manette de relevage, placez le plateau de coupe à la plus haute position possible. Embrayez les *tiges de dérivation de la transmission* (voir le CHAPITRE 1 : COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES) et roulez doucement le tracteur pour le dégager de la palette d expédition. Débrayez les *tiges de dérivation de la transmission).*
- Sortez l adaptateur de l ajutage du système de nettoyage du plateau de coupe, et le tube de vidange de l huile, du sachet contenant la notice d utilisation. Mettez-les de côté pour les utiliser plus tard.

INSTALLATION DU SIÈGE DU CONDUCTEUR

Le siège a été partiellement installé dans son support de pivot pour l expédition. Procédez comme suit pour l installer complètement :

1. Coupez les sangles qui maintiennent le siège et les leviers de direction. Débarrassez-vous de tout emballage.

REMARQUE : *Le siège est partiellement enfoncé dans les fentes de son support de pivotement. Si le siège ne sort pas facilement du support quand l emballage est retiré, redressez le support et poussez le siège comme à la Figure 6. Si le siège sort du support facilement, installez-le en suivant les instructions 2 à 6.*

2. Redressez partiellement le support de pivotement du siège. Voir la Figure 1.
3. Notez les rainures dans les rondelles d ajustement du siège attachées sur le dessous du siège, puis soulevez le siège et placez-le au-dessus et vers l arrière du support de pivotement.
4. Alignez les rainures des rondelles avec les côtés des fentes d ajustement dans le support de pivotement.
5. Glissez les rondelles d ajustement du siège dans les fentes du support de pivotement.
6. Continuez à pousser le siège vers l avant dans le support de pivotement jusqu à ce que le boulon à épaulement avant/gauche du siège passe en avant du support de la butée sur le support de pivotement du siège. Voir la Figure 1.

Servez-vous de la manette d ajustement du siège pour régler la position du siège. Consultez la section « Ajustement du siège » dans le Chapitre 3 pour ajuster le siège.

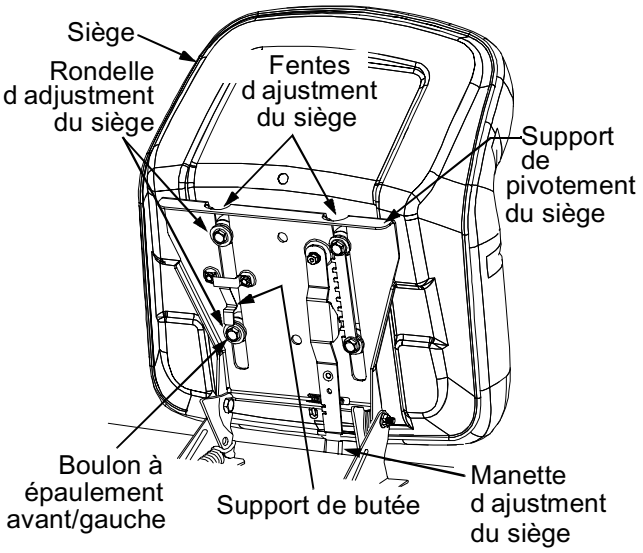

Siège
Rondelle d adjustment du siège
Fentes d ajustment du siège
Support de pivotement du siège
Boulon à épaulement avant/gauche
Support de butée
Manette d ajustment du siège

Figure 1

GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS

Nous nous engageons, envers l acheteur initial, à réparer ou à remplacer gratuitement, à son choix, franco l usine ou la station technique agréée, toute pièce s avérant DÉFECTUEUSE EN RAISON D UN VICE DE MATIÈRE ET DE FABRICATION, dans les trois ans suivant la date d achat initiale de nos produits. Tous les frais de transport des pièces soumises à des fins de remplacement sont à la charge de l acheteur, à moins que le fabricant n ait demandé le retour des marchandises.

Cette garantie NE s applique PAS aux pièces défectueuses du fait d une utilisation incorrecte, d un accident, d une négligence, d un entretien inadéquat ou de modifications effectuées par des personnes non autorisées.

Cette garantie limitée ne couvre pas le remplacement des pièces qui, n étant pas défectueuses, sont usées par une utilisation normale de la machine.

LES MOTEURS, LES DÉMARREURS ÉLECTRIQUES, LES TRANSMISSIONS PEERLESS ET LES TRANSESSIEUX PEERLESS SONT GARANTIS PAR LEURS FABRICANTS RESPECTIFS. TOUTES LES RÉCLAMATIONS CONCERNANT CES PIÈCES DOIVENT ÊTRE ADRESSÉES AUX STATIONS TECHNIQUES DES FABRICANTS RESPECTIFS.

Les courroies, ampoules, pièces d embrayage (roues de frottement), sacs à herbe, pneus, sièges, lames et roues de plateau de coupe des tracteurs sont couverts par une garantie limitée de 60 jours.

Les batteries sont couvertes par une garantie limitée de 90 jours.

Les fusibles, boulons de cisaillement et adaptateurs de lame sont considérés comme des articles de consommation courante et, à ce titre, ne sont pas garantis.

REMARQUE: Les pièces de rechange ainsi que les inspections et réglages faisant partie d un entretien régulier ne sont pas couverts par cette garantie dans le cadre d une opération d entretien normale.

GARANTIE DES ACCESSOIRES DU TRACTEUR

Les tondeuses fournies avec votre tracteur, ou vendues séparément comme accessoires de votre tracteur de jardin, sont également couvertes, en vertu de la garantie limitée de 3 ans des produits de consommation du fabricant.

TOUS LES AUTRES ACCESSOIRES sont vendus dans les mêmes conditions, mais ils ne sont couverts que par une garantie D UN AN À COMPTER DE LA DATE D ACHAT INITIALE.

UTILISATION PERSONNELLE

LES PARAGRAPHES PRÉCÉDENTS CONSTITUENT LA GARANTIE COMPLÈTE DU FABRICANT COUVRANT TOUTE MACHINE ACHETÉE ET UTILISÉE À DES FINS PERSONNELLES, FAMILIALES. DOMESTIQUES/RÉSIDENTIELLES ET NON COMMERCIALES.

UTILISATION COMMERCIALE

TOUTES LES UTILISATIONS AUTRES QUE L UTILISATION PERSONNELLE TELLE QUE DÉCRITE CI-DESSUS SONT CONSIDÉRÉES COMMERCIALES.

Les machines neuves achetées à des fins commerciales sont garanties de la même manière et dans les mêmes conditions, MAIS pour une durée de 60 jours à compter de la date d achat, 90 jours si la machine est équipée d'un moteur à soupapes en tête.

LES RÉPARATIONS SOUS GARANTIE NE PEUVENT ÊTRE EFFECTUÉES QUE PAR UNE STATION TECHNIQUE AGRÉÉE. TOUTE PIÈCE DE RECHANGE, NE FAISANT PAS PARTIE DE L ÉQUIPEMENT D ORIGINE, UTILISÉE SUR UNE MACHINE SOUS GARANTIE, EST EXCLUE DE CETTE GARANTIE, AINSI QUE TOUT ÉLÉMENT ENDOMMAGÉ PAR L INSTALLATION D UNE PIÈCE DE RECHANGE D UNE MARQUE AUTRE QUE CELLE DU FABRICANT.

droite pour abaisser le côté droit du plateau de coupe ou vers la gauche pour le relever.

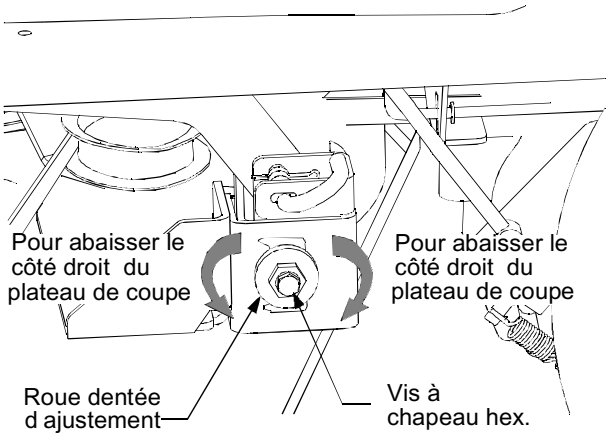

Pour abaisser le côté droit du plateau de coupe
Pour abaisser le côté droit du plateau de coupe
Roue dentée d ajustement
Vis à chapeau hex.

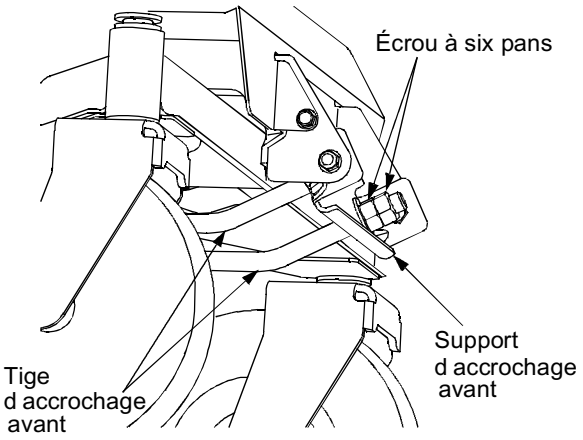
Figure 31

- Le plateau de coupe est de niveau quand la distance entre les deux extrémités des lames est égale de chaque côté.
- Resserrez la vis à chapeau hex. sur le support d accrochage droit du plateau de coupe quand le réglage est satisfaisant.

Mise à niveau d avant en arrière

L avant du plateau de coupe doit se trouver entre 1/8 et ¼ de po plus bas que l arrière. Ajustez comme suit :

- Relevez le plateau de coupe, faites tourner les lames pour qu elles soient parallèles au châssis du tracteur.
- Si la mise à niveau latérale est correcte, il suffira de mesurer la distance à la lame droite pour déterminer si l inclinaison d avant en arrière du plateau de coupe est correcte.
- Mesurez la distance entre l extrémité avant de la lame et le sol et la distance entre l extrémité arrière et le sol. La distance avant doit être entre 1/8 et ¼ de po inférieure à la distance à l arrière. Dans le cas contraire, procédez comme suit :
- À l avant du tracteur, desserrez les écrous extérieurs sur la tige d accrochage avant et tournez-les dans la direction opposée aux écrous intérieurs. Voir la Figure 32.
- Si l avant du plateau de coupe est trop bas, tournez les écrous à six pans intérieurs vers la droite contre le support d accrochage pour raccourcir la tige d accrochage avant et relever l avant du plateau de coupe.
- Si l avant du plateau de coupe est trop haut, tournez les écrous à six pans vers la gauche pour allonger la tige d accrochage avant et abaisser l avant du plateau de coupe.



.

Figure 32

IMPORTANT : ***La tige d accrochage avant doit se trouver sur l avant des fentes dans le support d accrochage avant. Si un côté de la tige ne se trouve pas en avant des fentes, tournez l écrou à six pans intérieur de ce côté jusqu à ce que la tige touche l avant de la fente. Mesurez à nouveau et effectuez l ajustement nécessaire.***

- Quand l inclinaison est satisfaisante, serrez les écrous à six pans intérieurs avec une clé et serrez les écrous à six pans extérieurs contre les écrous à six pans intérieurs pour les bloquer à la position voulue.

RÉGLAGE DES ROUES DE GUIDAGE

- Il est possible de régler la hauteur de coupe du plateau de coupe à six hauteurs différentes en utilisant la manette de réglage. Les hauteurs varient de 1 ½ po à 4 po. La position des roues de guidage doit se trouver entre ¼ et ½ po environ du sol quand le plateau est réglé à la position de coupe désirée.

AVERTISSEMENT : Éloignez vos pieds et mains de l ouverture de la goulotte d éjection sur le plateau de coupe.

REMARQUE : Les roues de guidage n arrachent pas l herbe et ne sont pas conçues pour supporter le poids du plateau de coupe.

Utilisez la manette de relevage du plateau pour placer le plateau de coupe à la hauteur voulue, puis vérifiez les roues de guidage et ajustez comme suit :

- Le plateau de coupe étant à la hauteur désirée, vérifiez la distance entre les roues de guidage et le sol. Relevez les roues de guidage si elles sont proches du sol ou si elles le touchent. Si les roues de guidage sont trop hautes, abaissez-les.
- Enlevez le contre-écrou qui maintient l une des vis à épaulement sur le plateau de coupe.